



Návod k použití a
upozornění 

VICTRIX ZEUS Superior 26 KW I - 32 KW I

1.036642CZE



Vážený zákazníku,

blahopřejeme Vám k zakoupení vysoce kvalitního výrobku firmy Immergas, který Vám na dlouhou dobu zajistí spokojenost a bezpečí. Jako zákazník firmy Immergas se můžete za všech okolností spolehnout na odborný servis firmy, který je vždy dokonale připraven zaručit Vám stálý výkon Vašeho kotle. Přečtěte si pozorně následující stránky, můžete v nich najít užitečné rady ke správnému používání přístroje, jejichž dodržování Vám zajistí ještě větší spokojenost s výrobkem Immergasu.

Navštivte včas náš oblastní servis a žádejte úvodní přezkoušení chodu kotle. Náš technik ověří správné podmínky provozu, provede nezbytné nastavení a regulaci a vysvětlí Vám správné používání kotle.

V případě nutných oprav a běžné údržby se vždy obračejte na schválené odborné servisy firmy Immergas, protože pouze tyto servisy mají k dispozici speciálně vyskolené techniky a originální náhradní díly.

Všeobecná upozornění

Všechny výrobky Immergas jsou chráněny vhodným přepravním obalem.

Materiál musí být uskladňován v suchu a chráněn před povětrnostními vlivy.

Návod k obsluze je nedílnou a nezbytnou součástí výrobku a musí být předán novému uživateli i v případě převodu vlastnictví nebo převzetí.

Návod je třeba pozorně přečíst a pečlivě uschovat, protože všechna upozornění obsahují důležité informace pro Vaši bezpečnost při instalaci, provozu a údržbě.

Tento návod obsahuje technické informace vztahující se k instalaci kotlů Immergas. Pokud jde o jiné otázky související s instalací samotných kotlů (například: bezpečnost na pracovišti, ochrana životního prostředí, prevence zranění), je nezbytné dodržovat platné právní předpisy a zásady správné techniky.

Zařízení musí být projektována kvalifikovanými odborníky v souladu s platnými předpisy a v rozměrových limitech stanovených Zákonem. Instalace a údržba musí být provedena v souladu s platnými předpisy, podle pokynů výrobce, a to kvalifikovaným personálem s odbornou kvalifikací, což znamená, že musí jít o osoby se zvláštními odbornými znalostmi v oblasti zařízení, jak je stanoveno Zákonem.

Nesprávná instalace nebo montáž zařízení a/nebo součástí, příslušenství, souprav a zařízení Immergas může vést k nepředvídatelným problémům, pokud jde o osoby, zvířata, věci. Pečlivě si přečtěte pokyny provázející výrobek pro jeho správnou instalaci.

Údržbu musí vždy provádět kvalifikovaný technický personál. Zárukou kvalifikace a odbornosti je v tomto případě autorizované servisní středisko firmy Immergas.

Přístroj musí být používán pouze k účelu, k němuž byl výslovně určen. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a potenciálně nebezpečné.

Na chyby v instalaci, provozu nebo údržbě v důsledku nedodržení platných technických zákonů, norem a předpisů, uvedených v tomto návodu (nebo poskytnutých výrobcem), se v žádném případě nevztahuje smluvní ani mimosmluvní odpovědnost výrobce za případné škody, a příslušná záruka na přístroj zaniká.

Další informace o právních předpisech, týkajících se instalace tepelných a plynových kotlů, konzultujte na webových stránkách Immergasu na adrese: www.immergas.com.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

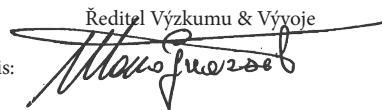
Ve smyslu Směrnice pro přístroje na plynné palivá 2009/142/ES, Směrnice o účinnosti 92/42/ES a Směrnice pro elektrická zařízení nízkého napětí 2006/95/ES. Výrobce: Immergas S.p.A. v. Cisa Ligure n° 95 42041 Brescello (RE) kotle

Immergas model: **Victrix Zeus Superior 26 kW I e 32 kW I**
jsou v souladu se Směrnicemi Společenství

Mauro Guareschi

Ředitel Výzkumu & Vývoje

Podpis:



REJSTŘÍK

INSTALATÉR		UŽIVATEL		TECHNICKÉ ÚDRŽBY	
	pag.		pag.		pag.
1	Instalace kotle	2	Návod k obsluze a údržbě.....	3	Uvedení kotle do provozu (předběžná kontrola)
1.1	Pokyny k instalaci.....	2.1	Čištění a údržba.....		25
1.2	Hlavní rozměry.....	2.2	Všeobecná upozornění.....	3.1	Hydraulické schéma.....
1.3	Ochrana proti zamrznutí.....	2.3	Ovládací panel.....		25
1.4	Přípojová jednotka (dodává se sériově s kotlem).....	2.4	Popis provozních stavů.....	3.2	Elektrické schéma.....
	7	2.5	Použití kotle.....		26
1.5	Záložní ovladače a časové termostaty prostředí (optional).....	2.6	Signalizace poruch a závad.....	3.3	Případné poruchy a jejich příčiny.....
	8	2.7	Vypnutí (zhasnutí) kotle.....		27
1.6	Venkovní teplotní sonda (volitelně).....	2.8	Obnovení tlaku v topném systému.....	3.4	Přestavba kotle v případě změny plynu....
	8	2.9	Vypouštění zařízení.....		27
1.7	Systémy kouřovodů immergas.....	2.10	Vypouštění ohřivače.....	3.5	Kalibrace otáček ventilátoru.....
	9	2.11	Ochrana proti zamrznutí.....		28
1.8	Tabulka odporových faktorů a ekvivalentních délek.....	2.12	Čištění skříně kotle.....	3.6	Regulace poměru vzduchu a plynu.....
	9	2.13	Definitivní deaktivace.....		28
1.9	Instalace venku na místě částečně chráněném.....	2.14	Menu s parametry a informacemi.....	3.7	Kontrola, kterou je třeba provést po přestavbě na jiný typ plynu.....
	11				28
1.10	Instalace koncentrických horizontálních souprav.....			3.8	Programování elektronické karty.....
	12				29
1.11	Instalace koncentrických vertikálních souprav.....			3.9	Funkce „komínik“.....
	13				32
1.12	Instalace rozdělovací soupravy.....			3.10	Funkce chránící před zablokováním čerpadla.....
	14				32
1.13	Instalace soupravy adaptéru c9.....			3.11	Funkce trojcestného antibloku.....
	15				32
1.14	Zavádění potrubí (intubace) do komínů anebo technických otvorů.....			3.12	Funkce zabraňující zamrznutí topných těles.....
	16				32
1.15	Konfigurace typu b ₂₃ s otevřenou komorou a nuceným tahem pro vnitřní prostředí ..			3.13	Pravidelná autokontrola elektronické karty.....
	16				32
1.16	Vypouštění spalin ve výfukové rouře/ komíně.....			3.14	Funkce automatického odvodušnění
	16				32
1.17	Komínové roury, komíny a malé komíny.....			3.15	Funkce připojení k solárním panelům.
	17				32
1.18	Plnění zařízení.....			3.16	Roční kontrola a údržba přístroje.....
	17				32
1.19	Plnění sifonu na sběr kondenzátu.....			3.17	Demontáž pláště.....
	17				33
1.20	Uvedení plynového zařízení do provozu..			3.18	Variabilní tepelný výkon.....
	17				34
1.21	Uvedení kotle do provozu (zapnutí).....			3.19	Technické údaje.....
	17				35
1.22	Oběhové čerpadlo.....			3.20	Parametry spalování.....
	18				36
1.23	Soupravy na objednávku.....			3.21	V vsvětlivky typového štítku.....
	19				36
1.24	Komponenty kotle.....				
	19				

1 INSTALACE KOTLE

1.1 POKYNY K INSTALACI.

Kotel Victrix Zeus Superior kW je projektován pouze pro instalace na zdi, určen pro vytápění prostředí a produkci teplé užitkové vody pro domácí účely a jim podobné. Místo instalace přístroje a jeho příslušenství Immergas musí mít vhodné vlastnosti (technické a konstrukční), které umožňují (vždycky za podmínek bezpečnosti, účinnosti a přístupnosti):

- instalaci (podle technických právních předpisů a technických norem);
- údržbářské zásahy (včetně plánované, pravidelné, běžné, mimořádné údržby);
- odstranění (až do venkovního prostředí na místě, určené pro nakládku a přepravu přístrojů a komponentů), jakož i jejich případné nahrazení odpovídajícími přístroji a/nebo komponenty.

Zed' musí být hladká, tedy bez výstupků nebo výklenků, které by k němu umožnily přístup zezadu. Není absolutně projektován pro instalace na podstavcích nebo na dlažbě (Obr. 1-1). Obměňující typ instalace se mění taky klasifikace kotle, a to následovně:

- **Kotel typu B23** se instaluje s použitím k tomu určeného koncového dílu sání vzduchu přímo v místě, kde je kotel nainstalován.
- **Kotel typu C** se instaluje s použitím koncentrických potrubí nebo jiných typů potrubí, určených pro kotle se vzduchotěsnou komorou a se zařízením na sání vzduchu a výfuk spalin.

Instalaci plynových kotlů Immergas může provádět pouze odborně kvalifikovaný a autorizovaný servisní technik plynových zařízení.

Instalaci je třeba provést podle požadavků norem, platné legislativy a v souladu s místními technickými směrnici podle zásad dobré praxe.

Před instalací přístroje je vhodné zkontrolovat, zda byl přístroj dodán úplný a neporušený. Pokud byste o tom nebyli přesvědčeni, obraťte se okamžitě na dodavatele. Prvky balení (skoby, hřebíky, umělohmotné sáčky, pěnový polystyrén apod.) nenechávejte dětem, protože pro ně mohou být zdrojem nebezpečí. Pokud bude přístroj montován uvnitř nábytku nebo mezi dvěma kusy nábytku, musí být ponechán dostatečný prostor pro normální údržbu, doporučuje se proto nechat alespoň 3cm mezi pláštěm kotle a vertikálními plochami nábytku. Nad a pod kotlem musí být ponechán prostor pro zásahy na hydraulických spojeních a na kouřovodech. V blízkosti zařízení se nesmí nacházet žádný hořlavý předmět (papír, látka, plast, polystyren atd.).

Doporučuje se neumísťovat elektrické spotřebiče pod kotel, poněvadž by mohlo dojít k jejich poškození v případě zásahu na bezpečnostním ventilu přívodního systému (pokud tento není vhodně odváděn do odvodové nálevky), anebo v případě ztrát z hydraulických spojů; v opačném případě výrobce nezodpovídá za případné škody vzniklé na elektrických spotřebičích.

Z výše uvedených důvodů se rovněž doporučuje neumísťovat pod kotel nábytek, bytové doplňky atd.

V případě poruchy, vady nebo nesprávné funkce je třeba zařízení deaktivovat a přivolat povoleného technika (například z oddělení technické pomoci společnosti Immergas, která disponuje zvláštní technickou přípravou a originálními náhradními díly). Zabraňte tedy jakémukoli zásahu do zařízení nebo pokusu o jeho opravu. Nerespektování výše uvedeného povede k osobní zodpovědnosti a ztrátě záruky.

• Instalační normy:

- tento kotel může být nainstalován na vnější zdi na částečně chráněném místě. Pod částečně chráněným místem se rozumí takové místo, které není vystavené přímým klimatickým zásahům (děšť, sníh, krupobití atd.).
- Je zakázána instalace v místnostech s nebezpečím vzniku požáru (například: autodílny, box pro auta), v místnostech, kde se již vyskytují plynové přístroje s příslušnými kouřovody, potrubími na odvádění spalin a potrubími na odsávání spalovaného vzduchu.
- Je zakázána vertikální instalace nad varnými plochami.
- Kromě toho je zakázána instalace v místnostech/prostorech, které jsou součástí společných obytných prostorů budovy; jako ku příkladu schody, sklepy, vstupní haly, půdy, podkrovní, ústupové cesty, atd, pokud nejsou přímo připojeny s příslušnou technickou místností patřící každé jednotlivé obytné jednotce a jsou přístupné pouze samotnému uživateli (charakteristiky takovýchto technických místností se musí konzultovat v příslušných předpisech).

Upozornění: místo instalace na zdi musí kotli poskytnout stabilní a pevnou oporu.

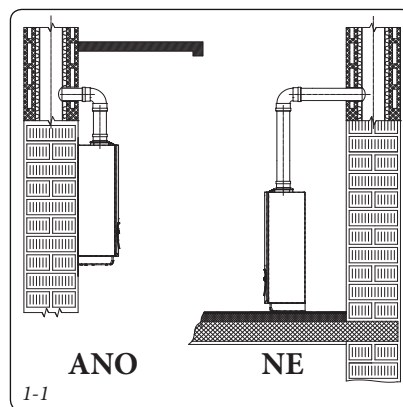
Hmoždinky (dodané sériově) v případě opěrné konzoly nebo upínací podložky obsažené v dodávce jsou určeny výhradně k instalaci kotle na stěnu. Adekvátní oporu mohou zaručit pouze pokud jsou správně instalovány (podle technických zvyklostí) do stěn z plného nebo poloplného zdiva. V případě stěn z děrovaných cihel nebo bloků, příček s omezenou statikou nebo zdiva jiného, než je výše uvedeno, je nutné nejdříve přistoupit k předběžnému ověření statiky opěrného systému.

POZN.: hmoždinkové šrouby se šestihrannou hlavou v blístru se používají výhradně k upevnění opěrné konzoly na zed'.

Tyto kotle slouží k ohřívání vody na teplotu nižší, než je bod varu při atmosférickém tlaku.

Musí být připojeny na ohřívací zařízení a na distribuční síť užitkové vody odpovídající jejich charakteristikám a jejich výkonu.

Tepelná úprava proti legionelóze zásobníkového ohříváče Immergas (aktivuje se pomocí příslušné funkce, nacházející se systémech s tepelnou regulací): během této fáze je teplota vody uvnitř zásobníku vyšší než 60 °C s relativním rizikem popálení. Mějte pod kontrolou tuto úpravu užitkové vody (a informuje uživatele), aby nedošlo k vzniku nepředvídatelných škod na osobách, zvířatech, věcech. Je možné popřípadě namontovat termostatický ventil na výstupu horké užitkové vody, aby se zabránilo opaření.

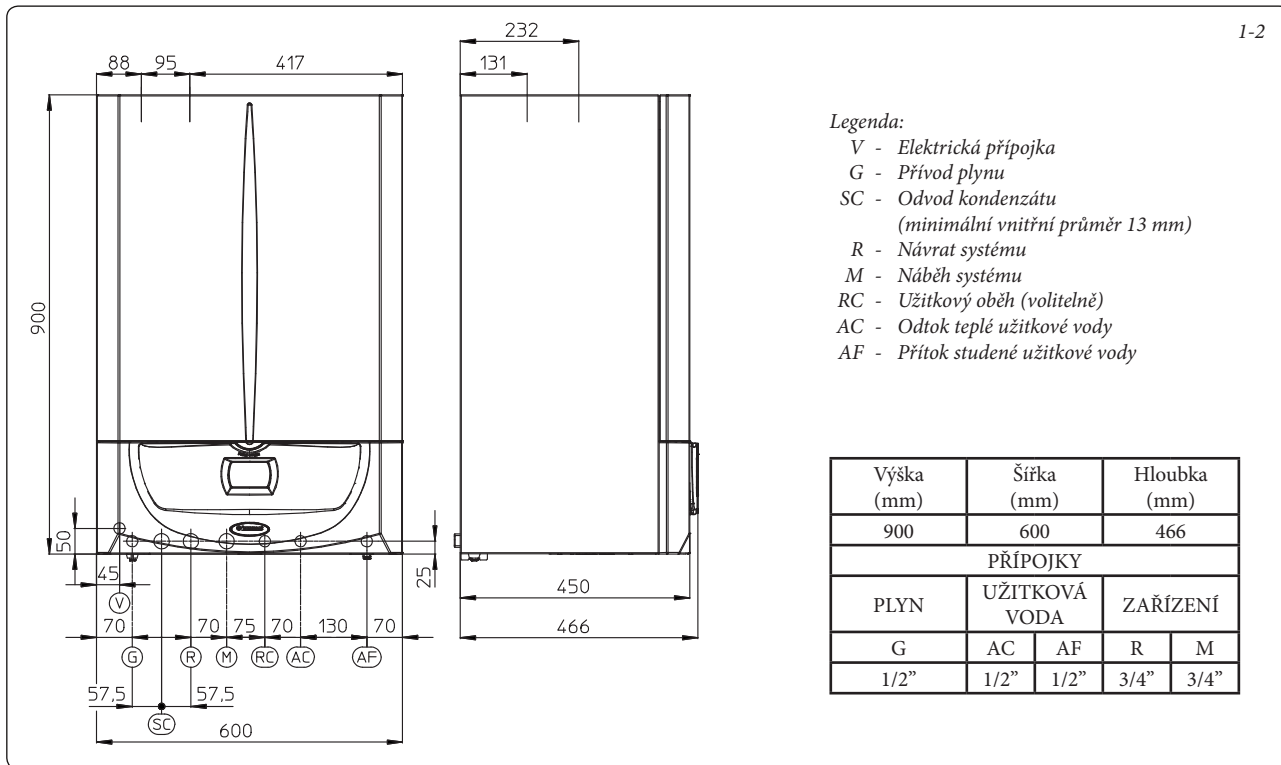


INSTALATÉR

UŽIVATEL

ÚDRŽBÁŘ

1.2 HLAVNÍ ROZMĚRY.



1.3 OCHRANA PROTI ZAMRZnutí.

Minimální teplota -5°C. Kotel je sériově dodáván s funkcí proti zamrznutí, která uvede do činnosti čerpadlo a hořák, když teplota vody uvnitř systému v kotli klesne pod 4°C.

Funkce proti zamrznutí je ale zaručena pouze pokud:

- je kotel správně připojen k plynovému potrubí a elektrické síti;
- je kotel neustále napájen;
- kotel není v stand-by (⏻);
- kotel není zablokovaný v důsledku nezapálení (odst. 2.6);
- základní komponenty stroje nemají poruchu.

Za těchto podmínek je kotel chráněn před zamrznutím až do teploty prostředí -5°C.

Minimální teplota -15°C. V případě, že by byl kotel instalován v místě, kde teplota klesá pod -5°C a v případě, že by došlo k výpadku přívodu plynu (nebo k zablokování kotle v důsledku nezapálení), může dojít k jeho zamrznutí.

Abyste zabránili riziku zamrznutí, řiďte se následujícími pokyny:

- chraňte vytápěcí okruh před zamrznutím použitím nemrznoucí kapaliny dobré kvality, která neškodí zdraví. Je nezbytné dodržovat pokyny samotného výrobce nemrznoucí kapaliny, pokud jde o procentuální poměr potřebný pro ochranu zařízení před danou nízkou teplotou. Je zapotřebí namíchat vodní roztok třídy možného znečištění vody 2.

Materiály, ze kterých je topný okruh realizován, odolávají nemrznoucím kapalinám na bázi etylglykolu a propylénglykolu (pokud jsou roztoky připravovány podle pokynů).

V otázce trvanlivosti a likvidace se řiďte pokyny dodavatele.

- Chraňte před mrazem užitkový okruh pomocí doplňku, který lze objednat (souprava proti zamrznutí), a který je tvořen elektrickým odporem, příslušnou kabeláží a řídicím termostatem (přečtěte si pozorně pokyny pro montáž obsažené v balení doplňkové soupravy).

Ochrana před zamrznutím kotle je tímto způsobem zaručena pouze pokud:

- je kotel správně připojen k elektrickému napájení a správně napájen;
- komponenty soupravy proti zamrznutí nemají poruchu.

Za těchto podmínek je kotel chráněn před zamrznutím až do teploty prostředí -15°C.

Ze záruky jsou vyňata poškození vzniklá v důsledku přerušení dodávky elektrické energie a nerespektování obsahu předchozí stránky.

POZN.: v případě instalace kotle v místech, kde teplota klesá pod 0°C se vyžaduje zateplení připojovacích trubek, jak pro užitkový okruh, tak i pro okruh vytápění.

1.4 PŘÍPOJOVÁ JEDNOTKA (DODÁVÁ SE SÉRIOVĚ S KOTLEM).

Plynová přípojka (Přístroj kategorie II_{2H3P}).

Naše kotle jsou navrženy pro provoz na metan (G20), a kapalný propan. Přívodní potrubí musí být stejné nebo větší než přípojka kotle 1/2" G. Před připojením plynového potrubí je třeba provést řádné vyčištění vnitřku celého potrubí přivádějícího palivo, aby se odstranily případné námosy, které by mohly ohrozit správný chod kotle. Dále je třeba ověřit, zda přiváděný plyn odpovídá plynu, pro který byl kotel zkonstruován (viz typový štítek v kotli). V případě odlišností je třeba provést úpravu kotle na přívod jiného druhu plynu (viz přestavba přístrojů v případě změny plynu). Ověřit je třeba i dynamický tlak plynu v síti (metanu nebo tekutého propanu), který se bude používat k napájení kotle, protože v případě nedostatečného tlaku by mohlo dojít ke snížení výkonu generátoru, a kotel by správně nefungoval.

Ověřit, jestli byl plynový kohout připojen správně. Přívodní plynové potrubí musí mít odpovídající rozměry podle platných norem, aby mohl být plyn k hořáku přiváděn v potřebném množství i při maximálním výkonu generátoru a byl tak zaručen výkon přístroje (technické údaje). Systém připojení musí odpovídat platným normám.

Kvalita hořlavého plynu. Zařízení bylo navrženo k provozu na hořlavý plyn bez nečistot; v opačném případě je nutné použít vhodné filtry před zařízením, jejichž úkolem je zajistit čistotu paliva. **Skladovací nádrže (v případě přivádění tekutého propanu ze skladovacího zásobníku).**

- Může se stát, že nové skladovací nádrže kapalného ropného plynu mohou obsahovat zbytky inertního plynu (dusíku), které ochuzují směs přiváděnou do zařízení a způsobují funkční poruchy.
- Vzhledem ke složení směsi kapalného propanu se může v průběhu skladování projevit rozvrstvení jednotlivých složek směsi. To může způsobit proměnlivost výhřevnosti směsi přiváděné do zařízení s následnými změnami jeho výkonu.

Hydraulická přípojka.

Pozor: před připojením kotle a za účelem zachování platnosti záruky na kondenzační modul je třeba řádně vymýt celé tepelné zařízení přístroje (potrubí, topná tělesa a pod.) pomocí čistících prostředků a prostředků na odstraňování usazenin a odstranit tak případné námosy, které by mohly bránit správnému fungování kotle.

Nařizuje se chemické ošetření vody topného zařízení v souladu s platnými technickými předpisy, pro ochranu zařízení a přístroje před usazeninami (např. vodní kámen), tvorbou kalů a jinými škodlivými usazeninami.


Hydraulické připojení musí být provedeno úsporně s využitím přípojek na podložce kotle. Odvod bezpečnostního ventilu kotle musí být připojen k příslušné odvodné nálevce. Jinak by se při reakci bezpečnostního ventilu zaplavila místnost, za což by výrobce nenesl žádnou odpovědnost.

Pozor: pro prodloužení životnosti a zachování výkonnostních charakteristik přístroje se doporučuje nainstalovat soupravu "dávkače polyfosfátů" tam, kde vlastnosti vody můžou vést k vytváření usazenin vápníku.

Vypouštění kondenzátu. Pro odvod kondenzátu vytvořeného v kotli je nutné se připojit na kanalizační síť pomocí vhodného potrubí odolného kyselému kondenzátu s nejmenším možným vnitřním průměrem 13 mm. Systém pro připojení zařízení na kanalizační síť musí být vytvořen tak, aby zabránil zamrznutí kapaliny, která je v něm obsažena. Před uvedením přístroje do chodu zkontrolujte, zda může být kondenzát správně odváděn. Kromě toho je nutné se řídit platnou směrnici a národními a místními platnými předpisy pro odvod odpadních vod.

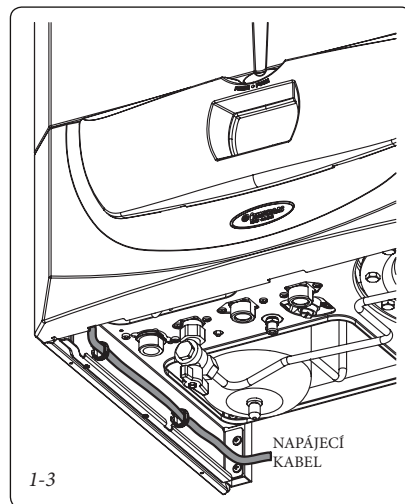
Elektrické zapojení. Kotel "Victrix Zeus Superior kW" je jako celek chráněný ochranným stupněm IPX5D. Přístroj je elektricky jištěn pouze tehdy, je-li dokonale připojen k účinnému uzemnění provedenému podle platných bezpečnostních předpisů.

Pozor: firma Immergas S.p.A. odmítá nést jakoukoli odpovědnost za škody způsobené osobám, zvířatům nebo na věcech, které byly zaviněny nevhodným uzemněním kotle a nedodržením příslušných norem.

Ověřte si také, zda elektrické zařízení odpovídá maximálnímu výkonu přístroje uvedenému na typovém štítku s údaji, který je umístěn v kotli. Kotle jsou vybavené speciálním přívodním kabelem typu „X“ bez zástrčky. Přívodní kabel musí být připojen k síti 230V ±10% / 50Hz s ohledem na polaritu fáze-nula a na uzemnění  v této síti musí být instalován jednopólový vypínač s kategorií přepětí III. třídy.

Pro ochranu proti případnému stálému rozptylu napětí tlačítek je nutné nainstalovat bezpečnostní diferenciální zařízení typu A.

Chcete-li vyměnit přívodní kabel, obraťte se na kvalifikovaného technika (např. ze Střediska Technické Asistence Immergas). Přívodní kabel musí být veden předepsaným směrem (Obr. 1-3). V případě, že je třeba vyměnit síťovou pojistku na přípojovací svorkovnici, použijte rychlopojistku typu 3,15A. Pro hlavní přívod z elektrické sítě do přístroje není dovoleno použití adaptérů, sdružených zásuvek nebo prodlužovacích kabelů.



1.5 ZÁLOŽNÍ OVLADAČE A ČASOVÉ TERMOSTATY PROSTŘEDÍ (OPTIONAL).

Kotel je předurčen k aplikaci časových termostatů prostředí nebo záložních ovladačů, které jsou k dispozici jako souprava optional.

Všechny časové termostaty Immergas jsou připojitelné prostřednictvím jenom dvou šňůr. Pečlivě si přečtěte pokyny k montáži a obsluze, které jsou součástí přídatné soupravy.

- Digitální časový termostat On/Off (Obr. 1-4). Časový termostat povoluje:
 - nastavit dvě hodnoty pokojové teploty: jednu denní (komfortní teplotu) a jednu noční (sníženou teplotu);
 - nastavit týdenní program se čtyřmi zapnutími a vypnutími denně;
 - zvolit požadovaný stav provozu mezi různými možnými alternativami:
 - manuální provoz (s nastavitelnou teplotou).
 - automatický provoz (s nastaveným programem).
 - nucený automatický provoz (momentální modifikace teploty automatického programu).

Chronotermostat je napájen 2 baterkami o 1,5V typu LR 6 alkalické.

- Jsou k dispozici 2 typy záložních ovladačů: Ovladač Záložní Přítel^{V2} (CAR^{V2}) (Obr. 1-4) a Super Ovladač Záložní Přítel (Super CAR) (Obr. 1-5); oba s funkcí klimatických časových termostatů. Panely časového termostatu umožňují kromě výše uvedených funkcí mít pod kontrolou a především po ruce všechny důležité informace, týkající se funkce přístroje a tepelného zařízení, díky čemuž je možné pohodlně zasahovat do dříve nastavených parametrů bez nutnosti přemísťovat se na místo, kde je nainstalováno zařízení. Systém je opatřen autodiagnostickou funkcí, která zobrazuje na displeji případné poruchy funkce kotle; Klimatický časový termostat zabudovaný v dálkovém panelu umožňuje přizpůsobit výstupní teplotu

zařízení skutečné potřebě prostředí, které je třeba vytápět. Tak bude možné dosáhnout požadované teploty prostředí s maximální přesností a tedy s výraznou úsporou na provozních nákladech. Časový termostat je napájen přímo z kotle prostřednictvím dvou šňůr, které slouží na přenos dat mezi kotlem a časovým termostatem.

Důležité: v případě zařízení, rozděleném na zóny prostřednictvím příslušné soupravy CAR^{V2} a Super CAR musí být tyto používány bez funkce tepelné klimatické regulace, to jest s nastavením funkce v režimu On/Off.

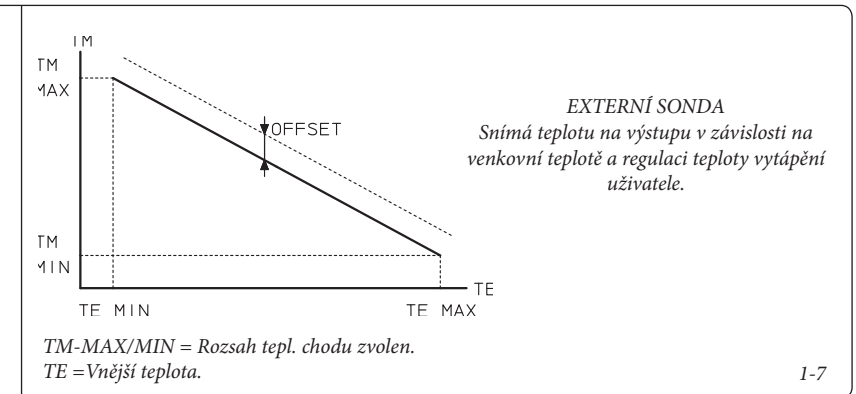
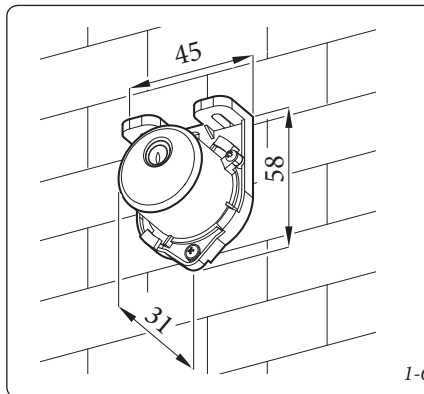
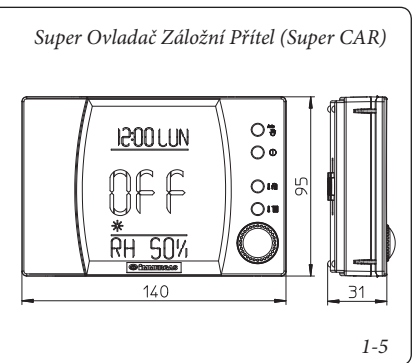
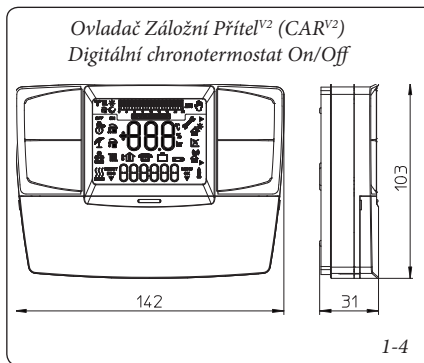
Elektrické připojení CAR^{V2}, Super CAR nebo časového termostatu On/Off (Optional). *Níže uvedené operace se provádějí po odpojení přístroje od elektrické sítě.* Případný termostat nebo pokojový časový termostat On/Off se připojí ke svorkám 40 a 41 po odstranění můstku X40 (Obr. 3-2). Ujistěte se, že kontakt termostatu On/Off je „čistého typu“, tedy nezávislý na síťovém napětí. V opačném případě by se poškodila elektronická regulační karta. Eventuální CAR^{V2} nebo Super CAR musí být připojen prostřednictvím svorek IN+ a IN- na svorky 42 a 43 na elektronickém panelu (v kotli), odstraněním můstku X40 a dodržěním e rispettando la polarità, (Obr. 3-2). Připojení s nesprávnou polaritou, i když nepoškodí Záložní Ovladač, neumožní však jeho funkci. Je možné připojit ke kotli jenom jedene záložní ovladač.

Důležité: v případě použití Záložního Ovladače je uživatel povinen zajistit dvě oddělená vedení podle platných norem vztahujících se na elektrická zařízení. Veškerá potrubí nesmí být nikdy použita jako uzemnění elektrického nebo telefonického zařízení. Ujistěte se, aby k tomu nedošlo před elektrickým zapojením kotle.

Instalace v případě zařízení pracujícího při nízké přímé teplotě. Kotel může přímo napájet zařízení při nízké teplotě, aktivováním parametru “P66” (Odstav. 3.8) a nastavením rozsahu regulace teploty na přívodu “P66/A” e “P66/B”. V takovém případě je vhodné zařadit ke kotli sériově pojistku tvořenou termostatem s limitní teplotou 60°C. Termostat musí být umístěn na výstupním potrubí zařízení ve vzdálenosti nad 2 metry od kotle.

1.6 VENKOVNÍ TEPLOTNÍ SONTA (VOLITELNĚ).

Kotel je předurčen pro aplikaci externí sondy (Obr. 1-6), která je k dispozici jako souprava optional. Pro umístění externí sondy konzultujte příslušný ilustrační návod. Tato sonda je přímo připojitelná k elektrickému zařízení kotle a umožňuje automaticky snížit maximální teplotu předávanou do systému při zvýšení venkovní teploty. Tím se dodávané teplo přizpůsobí výkuvům venkovní teploty. Venkovní sonda, pokud je připojena, funguje stále, nezávisle na přítomnosti nebo typu použitého pokojového časového termostatu a může pracovat v kombinaci s časovým termostatem Immergas. Vzájemný vztah mezi teplotou chodu zařízení a vonkajší teplotou je určen parametry, nastavenými v menu “M5” pod heslem “P66” podle zahnutí zobrazeného na diagramu (Obr. 1-7). Externí sonda se připojuje ke svorkám 38 a 39 na elektronické kartě kotle (Obr. 3-2).



1.7 SYSTÉMY KOUŘOVODŮ IMMERGAS.

Společnost Immergas dodává nezávisle na kotlích různá řešení pro instalaci koncových dílů sání vzduchu a výfuku spalin, bez kterých kotel nemůže fungovat.

Pozor: kotel musí být instalován výhradně k zařízení na sání vzduchu a výfuk spalin z originálního plastového materiálu společnosti Immergas ze "Zelené série", jak vyžaduje platná směrnice.

Potrubi z plastového materiálu se nesmí instalovat ve vnějším prostředí, pokud překračují délku více jak 40 cm a nejsou vhodně chráněny před UV zářením a jinými atmosférickými vlivy.

Takový kouřovod je možné rozeznat podle identifikačního štítku s následujícím upozorněním: "pouze pro kondenzační kotle".

- Odporové faktory a ekvivalentní délky. Každý prvek kouřového systému má *odporový faktor* odvozený z experimentálních zkoušek a uvedený v následující tabulce. Odporový faktor jednotlivého prvku je nezávislý na typu kotle, na který bude instalován a jedná se o bezrozměrnou velikost. Je nicméně podmíněn teplotou kapalin, které trubkami procházejí a liší se tedy při použití pro sání vzduchu anebo výfuk spalin. Každý jednotlivý prvek má odpor odpovídající určité délce v metrech trubek stejného průměru, tzv. *ekvivalentní délce*, získané z poměrů relativních odporových faktorů. *Všechny kotle mají maximální experimentálně dosažitelný odporový faktor o hodnotě 100.* Maximální přípustný odporový faktor odpovídá odporu zjištěnému u maximální povolené délky potrubí s každým typem koncové soupravy. Souhrn těchto informací umožňuje provést výpočty pro ověření možnosti vytvoření nejrozsáhlejších konfigurací kouřového systému.
- **Umístění těsnění (černé barvy) pro kouřový systém "zelené série".** Dejte pozor na správné umístění těsnění (pro ohyby nebo prodloužení) (Obr. 1-8):

- těsnění (A) se zářezy pro použití ohybů.
- těsnění (B) bez zářezů pro prodloužení.

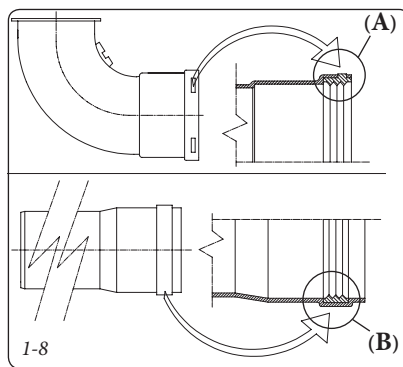
POZN.: v případě, že by namazání jednotlivých dílů (provedené výrobcem) nebylo dostatečné, odstraňte hadříkem zbylé mazivo a pak pro usnadnění zasouvání posypte díly běžným nebo průmyslovým zásepem.

- Připojení prodlužovacího potrubí a kolen pomocí spojek. Při instalaci případného prodloužení pomocí spojek k dalším prvkům kouřového systému je třeba postupovat následovně: Koncentrickou trubku nebo kolo zasuňte až na doraz perem (hladká strana) do drážky (s obrubovým těsněním) dříve instalovaného prvku. Tímto způsobem dosáhnete dokonale těsného spojení jednotlivých prvků.

POZN.: když je nutné zkrátit koncový výfukový díl a/nebo prodlužovací koncentrickou trubku, musí vnitřní potrubí vyčnívat vždy o 5 mm vzhledem k venkovnímu potrubí.

- **POZN.:** z bezpečnostních důvodů se doporučuje nezakrývat, a to ani dočasně, koncový díl sání/výfuku kotle.

- **POZN.:** při instalaci horizontálních trubek je nutné zachovat minimální sklon potrubí 3% a každé tři metry instalovat tahový pás s hmoždinkou.



1.8 TABULKA ODPOROVÝCH FAKTORŮ A EKVIVALENTNÍCH DĚLEK.

TYP POTRUBÍ	Odporový Faktor (R)	Ekvivalentní délka v metrech koncentrické trubky Ø80/125
Koncentrická trubka Ø80/125 m 1	2,1	1
Koncentrické kolo 90° o průměru Ø80/125	3,0	1,4
Koncentrické kolo 45° o průměru Ø80/125	2,1	1
Kompletní koncový horizontální koncentrický díl sání a výfuku o průměru 80/125	2,8	1,3
Kompletní koncový vertikální koncentrický díl sání a výfuku o průměru 80/125	3,6	1,7
Koncentrické kolo 90° o průměru Ø80/125 s inspekčním otvorem	3,4	1,6
Inspekční zásuvka Ø80/125	3,4	1,6

TYP POTRUBÍ		Odporový Faktor (R)	Ekvivalentní délka v metrech koncentrické trubky Ø60/100	Ekvivalentní délka v metrech trubky Ø80	Ekvivalentní délka v metrech trubky Ø60	Ekvivalentní délka v metrech koncentrické trubky Ø80/125
Koncentrická trubka Ø60/100 m 1		Sání vzduchu a Výfuk 6,4	m 1	Sání m 7,3	Výfuk m 1,9	m 3,0
				Výfuk m 5,3		
Koncentrické koleno 90° o průměru Ø60/100		Sání vzduchu a Výfuk 8,2	m 1,3	Sání m 9,4	Výfuk m 2,5	m 3,9
				Výfuk m 6,8		
Koncentrické koleno 45° o průměru Ø60/100		Sání vzduchu a Výfuk 6,4	m 1	Sání m 7,3	Výfuk m 1,9	m 3,0
				Výfuk m 5,3		
Kompletní koncový horizontální koncentrický díl sání a výfuku o průměru 60/100		Sání vzduchu a Výfuk 15	m 2,3	Sání m 17,2	Výfuk m 4,5	m 7,1
				Výfuk m 12,5		
Koncový horizontální koncentrický díl sání a výfuku o průměru 60/100		Sání vzduchu a Výfuk 10	4,0 m	Sání m 11,5	Výfuk m 3,0	m 4,7
				Výfuk m 8,3		
Kompletní koncový vertikální koncentrický díl sání a výfuku o průměru 60/100		Sání vzduchu a Výfuk 16,3	4,0 m	Sání m 18,7	Výfuk m 4,9	m 7,7
				Výfuk m 13,6		
Koncový vertikální koncentrický díl sání a výfuku o průměru 60/100		Sání vzduchu a Výfuk 9	4,0 m	Sání m 10,3	Výfuk m 2,7	m 4,3
				Výfuk m 7,5		
Trubka 1m o průměru Ø80		Sání vzduchu 0,87	4,0 m	Sání m 1,0	Výfuk m 0,4	4,0 m
		Výfuk 1,2	m 0,2	Výfuk m 1,0		4,0 m
Kompletní výfukový koncový díl 1 m o průměru Ø80		Sání vzduchu 3	4,0 m	Sání m 3,4	Výfuk m 0,9	4,0 m
Sací koncový díl o průměru Ø 80 Výfukový koncový díl o průměru Ø 80		Sání vzduchu 2,2	4,0 m	Sání m 2,5	Výfuk m 0,6	m 1
		Výfuk 1,9	4,0 m	Výfuk m 1,6		m 0,9
Koleno 90° o průměru Ø80		Sání vzduchu 1,9	4,0 m	Sání m 2,2	Výfuk m 0,8	m 0,9
		Výfuk 2,6	4,0 m	Výfuk m 2,1		m 1,2
Koleno 45° o průměru Ø80		Sání vzduchu 1,2	m 0,2	Sání m 1,4	Výfuk m 0,5	4,0 m
		Výfuk 1,6	m 0,25	Výfuk m 1,3		0,7
Trubka o průměru Ø60 m 1 pro intubaci"		Výfuk 3,3	4,0 m	Sání vzduchu 3,8	Výfuk m 1,0	4,0 m
				Výfuk 2,7		
Koleno 90° o průměru Ø60 pro intubaci		Výfuk 3,5	4,0 m	Sání vzduchu 4,0	Výfuk m 1,1	m 1,6
				Výfuk 2,9		
Redukce o průměru Ø80/60		Sání vzduchu a Výfuk 2,6	4,0 m	Sání m 3,0	Výfuk m 0,8	m 1,2
				Výfuk m 2,1		
Kompletní výfukový koncový díl vertikální o průměru Ø60 pro intubaci		Výfuk 12,2	m 1,9	Sání m 14	Výfuk m 3,7	m 5,8
				Výfuk m 10,1		

1.9 INSTALACE VENKU NA MÍSTĚ ČÁSTEČNĚ CHRÁNĚNÉM.

POZN.: pod místem částečně chráněným se rozumí takové, na kterém přístroj není vystaven přímému vlivu nečasu (děšť, sníh, krupobití, atd.).

• Konfigurace typu B s otevřenou komorou a nuceným tahem.

Použitím příslušné krycí soupravy je možné provést přímé sání vzduchu (Obr. 1-9) a výfuk spalin do samostatného komínu anebo přímo do vnějšího prostředí. V této konfiguraci je možné nainstalovat kotel na částečně chráněném místě. Kotel v této konfiguraci je klasifikován jako typ B₂₃.

U této konfigurace:

- je vzduch nasáván přímo z prostředí, kde je kotel nainstalován (ve vnějším prostředí);
- kouř je třeba odvádět vlastním jednoduchým komínem anebo přímo do venkovní atmosféry.

Musí být dodržovány platné technické normy.

- **Montáž krycí soupravy (Obr. 1-11).** Odmontujte z bočních otvorů, vzhledem k centrálnímu otvoru, zde nacházející se dvě víka a těsnění, pak zakryjte pravý otvor sání příslušnou plotýnkou a upevněte ji na levé straně pomocí dvou šroubů, které jste předtím odšroubovali. Namontujte přírubu odvodu Ø80 na nejvnitřnější otvor kotle, s použitím těsnění, které je ve vybavení soupravy a utáhněte šrouby, rovněž ve vybavení. Namontujte vrchní kryt a upevněte jej pomocí 4 šroubů v soupravě s použitím odpovídajících těsnění. Zasuňte ohyb 90° Ø80 na pero (hladká strana) do drážky (těsnění s obrubou) příruby o průměru Ø80 až na doraz, vsuňte těsnění tak, aby sklouzlo podél ohybu, upevněte jej pomocí plechové plotýnky a utáhněte pomocí pásky, který je ve vybavení soupravy, dávejte přitom pozor na zablokování 4 jazýčků těsnění. Výfukovou trubku zasuňte až na doraz perem (hladká strana) do drážky ohybu 90° Ø80. Nezapomeňte předtím vložit odpovídající vnitřní růžici. Tímto způsobem dosáhnete dokonale těsného spojení a utěsnění jednotlivých částí soupravy.

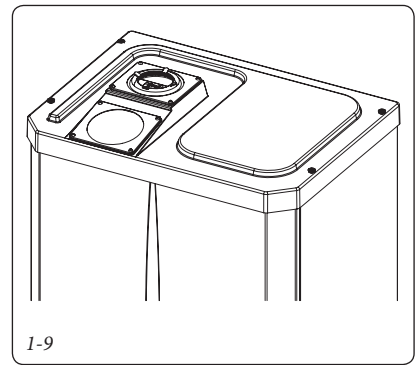
Maximální prodloužení odvodu spalin. Odvod spalin (jak vertikální tak horizontální) může být prodloužen do přímé délky max. di 30 m.

- Spojení prodlužovacího potrubí. Při instalaci případného prodloužení pomocí spojek k dalším prvkům kouřového systému je třeba postupovat následovně: Výfukovou trubku nebo koleno zasuňte až na doraz perem (hladká strana) do drážky (s obrubovým těsněním) dříve instalovaného prvku. Tímto způsobem dosáhnete dokonale těsného spojení jednotlivých prvků.

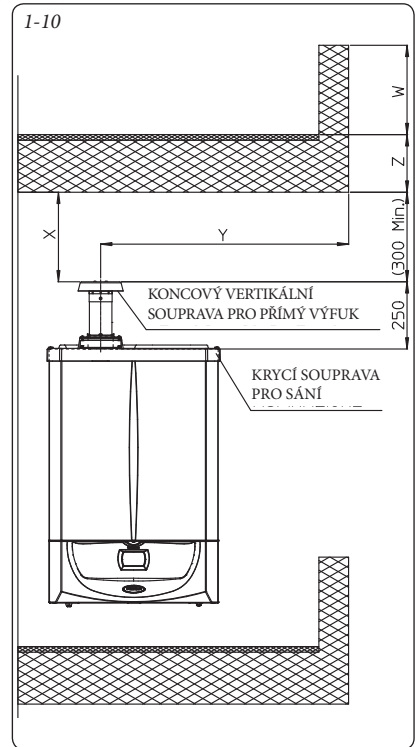
Příklad instalace přímé vertikální koncové soupravy na částečně chráněném místě. Při použití vertikální koncové soupravy na odvod spalin je nutné respektovat minimální vzdálenost 300 mm od balkonu, nacházejícím se nad zařízením. Kóta $X+Y+Z+W$ (vždycky respektující balkon nacházející se nad kotlem), se musí rovnat nebo být vyšší než 2000 mm (Obr. 1-10). Hodnota W se bere do úvahy pouze když má balkon nad kotlem uzavřenou balustrádu ($W=0$ v případě otevřené balustrády).

• Konfigurace bez krycí soupravy na místě částečně chráněném (kotel typu C).

Ponechajíc boční víka namontována, je možné nainstalovat přístroj venku i bez krycí soupravy. Instalace se provádí s použitím horizontálního koncentrické soupravy sání / výfuk o průměru Ø60/100, Ø80/125 a rozdělovače Ø80/80, pro které je třeba konzultovat příslušný odstavec vztahující se na instalaci ve vnitřních prostorech. V této konfiguraci je souprava vrchního krytí, který zabezpečuje dodatečnou ochranu kotle, doporučována, ale není povinná.



1-9

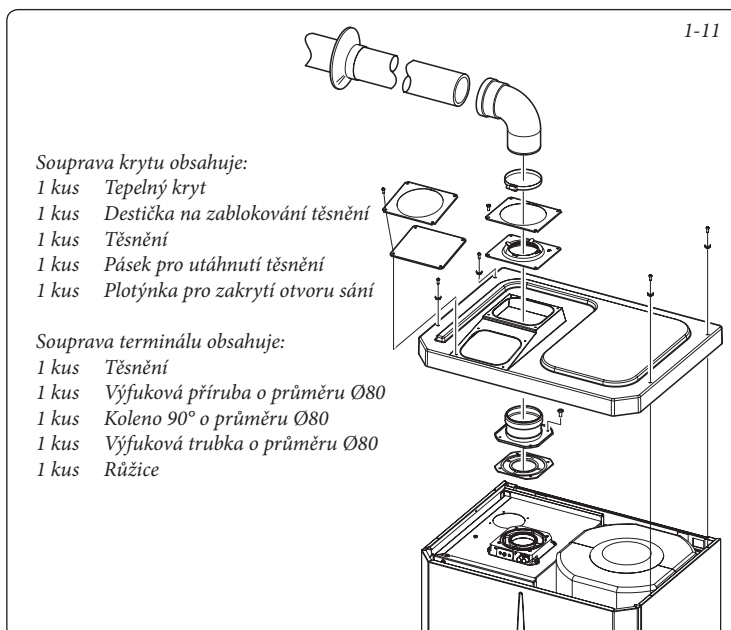


1-10

INSTALATÉR

UŽIVATEL

ÚDRŽBÁŘ



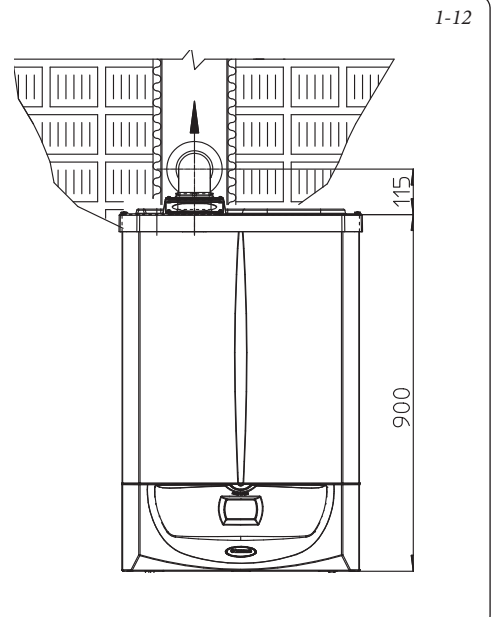
1-11

Souprava krytu obsahuje:

- 1 kus Tepelný kryt
- 1 kus Destička na zablokování těsnění
- 1 kus Těsnění
- 1 kus Pásek pro utáhnutí těsnění
- 1 kus Plotýnka pro zakrytí otvoru sání

Souprava terminálu obsahuje:

- 1 kus Těsnění
- 1 kus Výfuková příruba o průměru Ø80
- 1 kus Koleno 90° o průměru Ø80
- 1 kus Výfuková trubka o průměru Ø80
- 1 kus Růžice



1-12

1.10 INSTALACE KONCENTRICKÝCH HORIZONTÁLNÍCH SOUPRAV.

Konfigurace typu C se vzduchotěsnou komorou a nuceným tahem.

Souprava horizontálního sání/výfuku o průměru Ø60/100. Montáž soupravy (Obr. 1-13): nainstalujte koleno s těsnícím kroužkem (2) do centrálního otvoru kotle vložením těsnění (1) (které nevyžaduje lubrikaci) s kruhovou obrubou směrem dolů a v kontaktu s kotlem a utáhněte pomocí šroubů, které jsou ve vybavení soupravy. Koncentrický koncový díl Ø60/100 (3) zasuňte až na doraz perem (hladká strana) do drážky (s těsněním s obrubou) kolena. Nezapomeňte předtím navléknout odpovídající vnitřní (6) a vnější (7) rúžici. Tímto způsobem dosáhnete dokonale těsného spojení jednotlivých částí soupravy.

- Prodlužovací části pro horizontální soupravu Ø60/100 (Obr. 1-14). Soupravu v této konfiguraci je možné prodloužit až na *maximální délku 12,9 m* horizontálně, včetně mřížkového koncového dílu a bez koncentrického kolena na výstupu z kotle. Tato konfigurace odpovídá odporovému faktoru rovnajícímu se hodnotě 100. V těchto případech je nutné si objednat příslušné prodlužovací kusy.

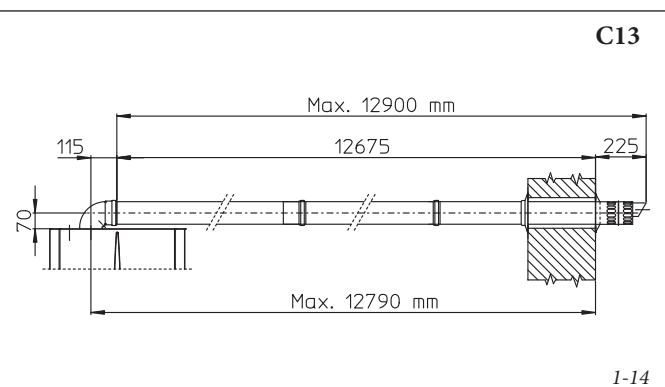
Souprava horizontálního sání/výfuku o průměru Ø80/125. Montáž soupravy (Obr. 1-15): pro instalaci soupravy Ø80/125 je nezbytné použít soupravu s přírubovým adaptérem, abyste mohli nainstalovat kouřový systém o průměru Ø80/125. Nainstalujte přírubový adaptér (2) do centrálního otvoru kotle vložením těsnění (1) (které nevyžaduje lubrikaci) s kruhovou obrubou směrem dolů a v kontaktu s kotlem a utáhněte pomocí šroubů, které jsou ve vybavení soupravy. Zasuňte koleno (3) perem (hladká strana) až na doraz na adaptér (1). Koncentrický koncový díl o průměru 80/125 (5) zasuňte až na doraz perem (hladká strana) do drážky (s těsněním s obrubou) kolena. Nezapomeňte předtím navléknout odpovídající vnitřní (6) a vnější (7) rúžici. Tímto způsobem dosáhnete dokonale těsného spojení jednotlivých částí soupravy.

- Prodlužovací části pro horizontální soupravu Ø80/125 (Obr. 1-16). Soupravu v této konfiguraci je možné prodloužit až na *maximální délku 32 m* horizontálně, včetně mřížkového koncového dílu a bez koncentrického kolena na výstupu z kotle. V případě přidatných komponentů je nezbytné odečíst délku odpovídající maximální povolené hodnotě. V těchto případech je nezbytné požádat o příslušné prodlužovací kusy.
- Venkovní rošt. **POZN.:** pro správné fungování systému je potřebné, aby byl koncový rošt nainstalován správně, ujistěte se, že indikace "nahoru" uvedena na koncovém díle je respektována během instalace.

C13

Souprava obsahuje:
 1 kus - Těsnění (1)
 1 kus - Koncentrické koleno Ø60/100 (2)
 1 kus - Koncentrická koncovka sání a výfuk o průměru 60/100 (3)
 1 kus - Vnitřní rúžice (4)
 1 kus - Vnější rúžice (5)

1-13

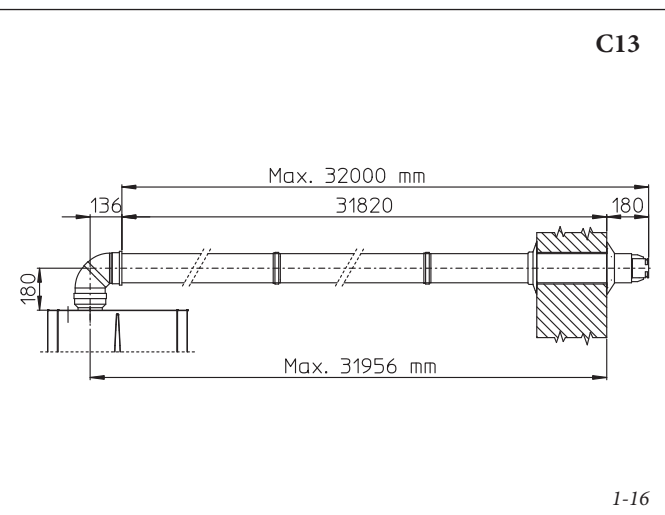


C13

Souprava adaptéru obsahuje:
 1 kus - Těsnění (1)
 1 kus - Adaptér Ø80/125 (2)

Souprava Ø80/125 obsahuje:
 1 kus - Koncentrické koleno 87° o průměru 80/125 (3)
 1 kus - Koncentrická koncovka sání a výfuk o průměru 80/125 (4)
 1 kus - Vnitřní rúžice (5)
 1 kus - Vnější rúžice (6)
 Ostatní komponenty soupravy se nepoužívají.

1-15



1.11 INSTALACE KONCENTRICKÝCH VERTIKÁLNÍCH SOUPRAV.

Konfigurace typu C se vzduchotěsnou komorou a nuceným tahem.

Vertikální koncentrická souprava sání a výfuku. Tato koncová souprava umožňuje sání vzduchu a výfuk spalin vertikálním směrem přímo do vnějšího prostředí.

POZN.: vertikální souprava s hliníkovou taškou umožňuje instalaci na terasách a střechách s maximálním sklonem 45% (asi 25°), přičemž výšku mezi koncovým poklopem a půlkulovým dílem (374 mm pro Ø60/100 a 260 mm pro Ø80/125) je třeba vždy dodržet.

Vertikální souprava s hliníkovou taškou Ø60/100.

Montáž soupravy (Obr. 1-17): Nainstalujte koncentrickou přírubu (2) do centrálního otvoru kotle vložením těsnění (1) (*které nevyžaduje lubrikaci*) s kruhovou obrubou směrem dolů a v kontaktu s kotlem a utáhněte pomocí šroubů, které jsou ve vybavení soupravy.

Instalace falešné hliníkové tašky: nahraďte tašky hliníkovou deskou (4), a vytvarujte ji tak, aby

odváděla dešťovou vodu. Na hliníkovou tašku umístíte půlkulový díl (6) a zasuňte koncový díl pro sání a výfuk (5). Koncentrický koncový díl o průměru Ø60/100 zasuňte až na doraz perem (5) (hladká strana) do drážky redukce (2). Nezapomeňte předtím nasunout odpovídající růžici (3). Tímto způsobem dosáhnete dokonale těsného spojení jednotlivých částí soupravy.

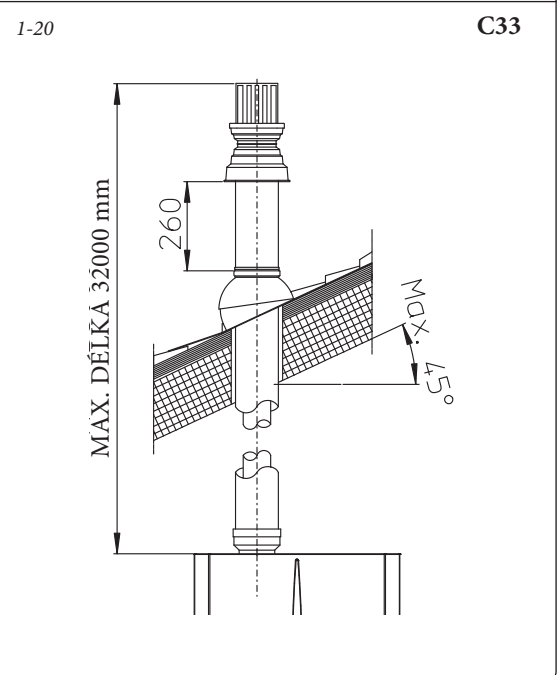
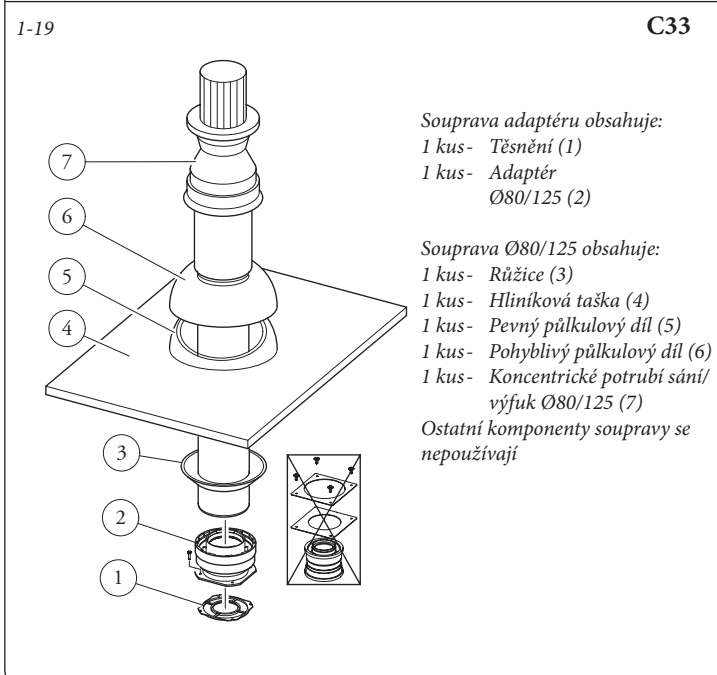
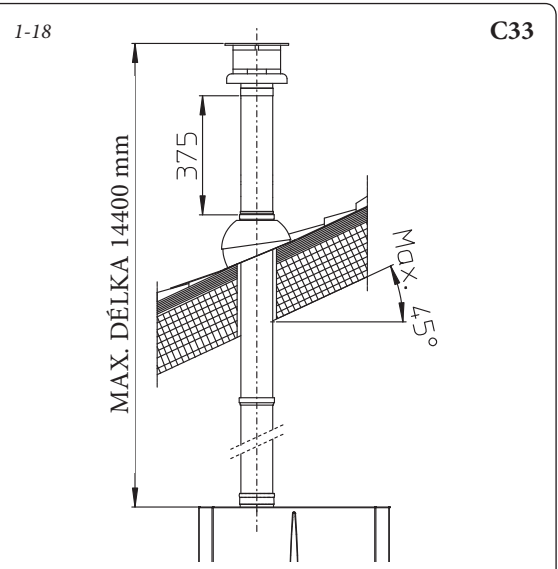
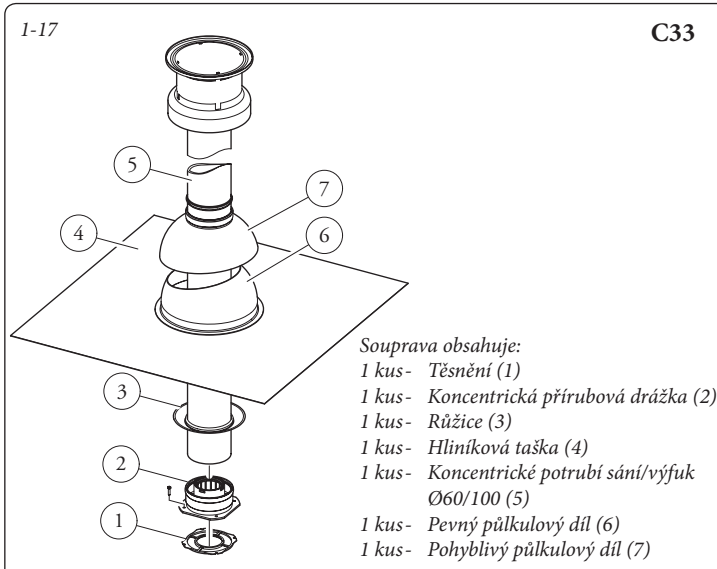
- Prodlužovací části pro vertikální soupravu Ø60/100 (Obr. 1-18). Vertikální soupravu v této konfiguraci je možné prodloužit až na *maximálně 14,4 m* lineárně vertikálně včetně koncového dílu. Tato konfigurace odpovídá odporovému faktoru rovnající se hodnotě 100. V tomto případě je nutné si objednat příslušné prodlužovací spojkové kusy.

Vertikální souprava s hliníkovou taškou Ø80/125.

Montáž soupravy (Obr. 1-19): pro instalaci soupravy Ø80/125 je nezbytné použít soupravu s přírubovým adaptérem, abyste mohli nainstalovat kouřový systém o průměru Ø80/125. Nainstalujte přírubový adaptér (2) do centrálního otvoru kotle vložením těsnění (1) (*které*

nevyžaduje lubrikaci) s kruhovou obrubou směrem dolů a v kontaktu s kotlem a utáhněte pomocí šroubů, které jsou ve vybavení soupravy. Instalace falešné hliníkové tašky: nahraďte tašky hliníkovou deskou (4), a vytvarujte ji tak, aby odváděla dešťovou vodu. Na hliníkovou tašku umístíte půlkulový díl (5) a zasuňte koncový díl pro sání a výfuk (7). Koncentrický koncový díl o průměru 80/125 zasuňte až na doraz perem (hladká strana) do drážky redukce (1). Nezapomeňte předtím navléknout odpovídající růžici (3). Tímto způsobem dosáhnete dokonale těsného spojení jednotlivých částí soupravy.

- Prodlužovací části pro vertikální soupravu Ø80/125 (Obr. 1-20). Vertikální soupravu v této konfiguraci je možné prodloužit až na *maximálně 32 m* lineárně vertikálně včetně koncového dílu. V případě přidatných komponentů je nezbytné odečíst délku odpovídající maximální povolené hodnotě. V těchto případech je nezbytné požádat o příslušné prodlužovací kusy.



1.12 INSTALACE ROZDĚLOVACÍ SOUPRAVY.

Konfigurace typu C se vzduchotěsnou komorou a nuceným tahem.

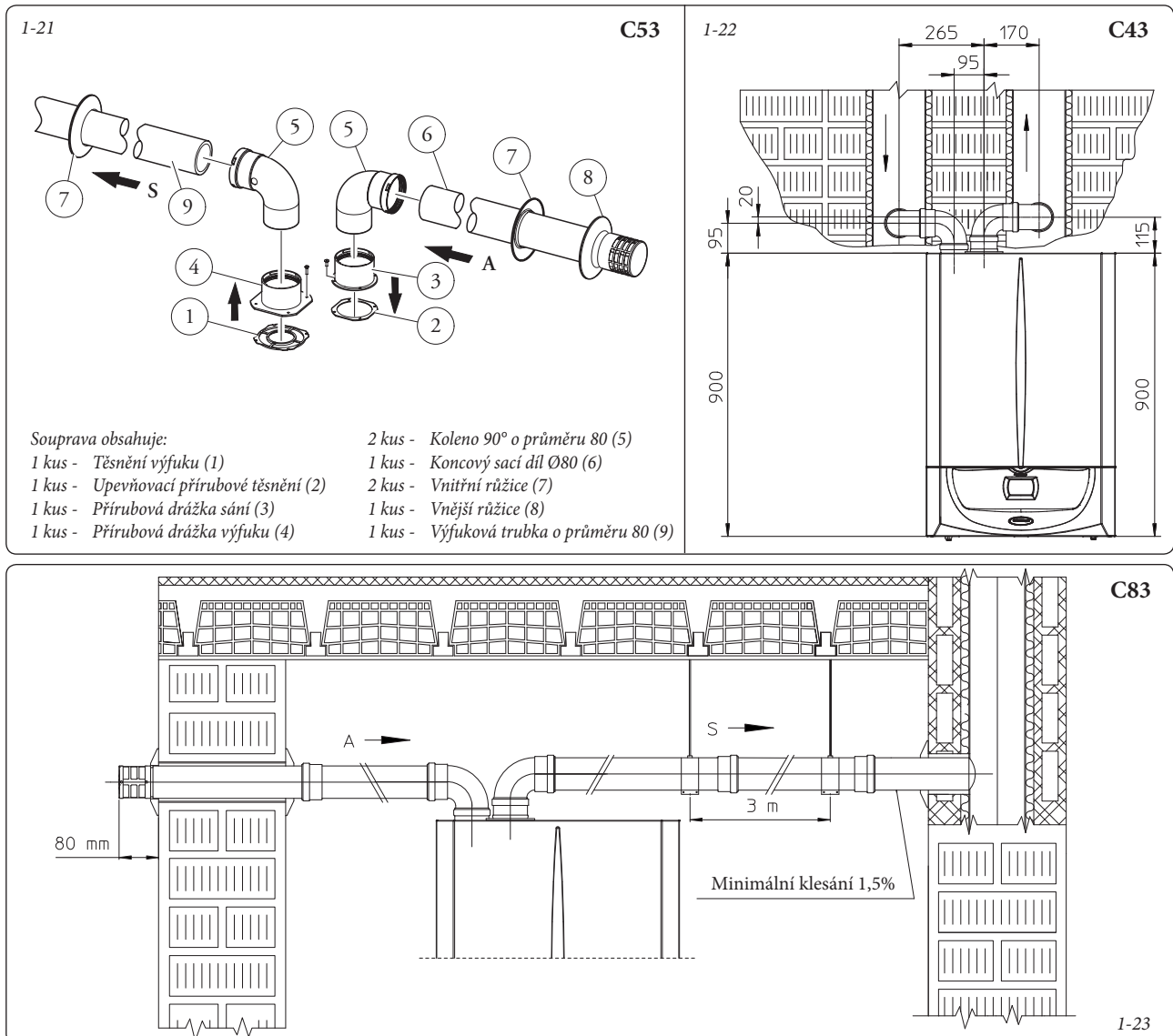
Rozdělovací souprava o průměru Ø80/80. Tato souprava umožňuje sání vzduchu z vnějšího okolí obydlí a výfuk kouře do komína nebo kouřovodu oddělením výfukových trubek a sacích trubek. Z potrubí (S) (výhradně z plastového materiálu, který je odolný vůči kyslík kondenzacím), se odvádějí prvky spalování. Z potrubí (A) (taky z plastového materiálu), se nasává vzduch potřebný pro spalování. Potrubí sání (A) může být nainstalováno vlevo nebo vpravo od centrálního výfukového potrubí (S). Obě potrubí mohou být orientovány v libovolném směru.

- Montáž soupravy (Obr. 1-21): Nainstalujte přírubu (4) do centrálního otvoru kotle vložením těsnění (1) (které nevyžaduje lubrikaci) s kruhovou obrubou směrem dolů (A) v kontaktu s přírubou kotle a utáhněte pomocí šroubů se šestihrannou hlavou a plochou špičkou, které jsou ve vybavení soupravy. Sejměte plochou přírubu, která je umístěná v bočním otvoru vzhledem k otvoru střednímu (podle potřeb) a nahraďte ji přírubou (3), umístěte ji na těsnění (2), které je již namontováno v kotli a utáhněte pomocí zašpičatělých závitových šroubů, které jsou ve vybavení soupravy. Zasuňte ohyby

(5) perem (hladká strana) do drážky těsnění (3 e 4). Zasuňte koncový díl sání vzduchu (6) perem (hladká strana) do drážky ohybu (5) až na doraz, přesvědčte se, jestli jste předtím zasunuli odpovídající vnitřní a vnější růžice. Výfukovou trubku (9) zasuňte až na doraz perem (hladká strana) do drážky (5) až na doraz. Nezapomeňte předtím vložit příslušnou vnitřní růžici (3). Tímto způsobem dosáhnete dokonale těsného spojení jednotlivých částí soupravy.

- Celkové rozměry instalace (Obr. 1-22). Jsou uvedeny celkové minimální rozměry pro instalaci rozdělovací soupravy o průměru Ø80/80 v některých limitovaných podmínkách.
- Prodlužovací díly pro rozdělovací soupravu o průměru Ø80/80. Maximální přímá vertikální délka (bez zatáček) trubek sání a výfuku o průměru Ø80 je 41 metrů bez ohledu na to, jestli jsou trubky použity pro sání anebo pro výfuk. Maximální přímá horizontální délka (se zatáčkami v sání a ve výfuku) trubek sání a výfuku o průměru Ø80 je 36 metrů bez ohledu na to, jestli jsou trubky použity pro sání nebo pro výfuk.

POZN.: pro odstranění případného kondenzátu, který se tvoří ve výfukovém potrubí, je nutné naklonit potrubí ve směru kotle s minimálním sklonem 1,5% (Obr. 1-23).



1.13 INSTALACE SOUPRAVY ADAPTÉRU C9.

Tato souprava umožňuje instalovat kotel Immergas v konfiguraci "C93", sáním vzduchu přímo ze šachty, do které vede i výfuk spalin, zajišťován pomocí intubace (systému vložení trubek).

Složení systému.

Aby byl systém funkční a kompletní, musí být vybaven následujícími komponenty, které se dodávají odděleně:

- souprava C93 verze Ø100 nebo Ø125
- souprava pro intubaci Ø60 nebo Ø80
- souprava pro výfuk spalin Ø60/100 nebo Ø80/125, konfigurovaná na základě instalace a typu kotle.

Montáž Soupravy.

- Namontujte komponenty soupravy "C9" na dvířka (A) intubačního systému (Obr. 1-25).
- (Pouze verze Ø125) namontujte přírubový adaptér (11) jeho zasunutím mezi koncentrické těsnění (10) na kotli, upevněte jej šrouby (12).
- Vykonejte proceduru zavádění trubek (intubaci) podle přiloženého ilustračního návodu.
- Vypočítejte vzdálenosti mezi výfukem kotle a ohybem intubačního systému.
- Připravte kouřovody kotle majíc na paměti fakt, že vnitřní trubka koncentrické soupravy musí být zasunuta až na doraz do ohybu intubačního systému (kóta "X" obr. 1-26), zatímco externí trubka musí být zasunuta až na doraz na adaptér (1).

POZN.: pro usnadnění eliminace případného kondenzátu, který se tvoří ve výfukovém potrubí, je nutné naklonit potrubí ve směru kotle s minimálním sklonem 1,5%.

- Namontujte víko (A) spolu s adaptérem (1) a uzávěry (6) na stěnu a zapojte kouřovod k intubačnímu systému.

POZN.: (pouze verze Ø125) před montáží zkontrolujte správné umístění těsnění. V případě, že by namazání jednotlivých dílů (provedené výrobcem) nebylo dostatečné, odstraňte hadříkem zbylé mazivo a pak pro usnadnění zasouvání posypte díly běžným nebo průmyslovým zásypem.

Po správném složení všech komponentů budou spaliny odváděny intubačním systémem; vzduch pro spalování bude nasáván přímo ze šachty (Obr.1-26).

Technické údaje.

- Rozměry šachty musí zajišťovat minimální prostor mezi externí stěnou kouřovodu a interní stěnou šachty: 30 mm pro šachty s kruhovou sekcí a 20 mm pro šachty se čtvercovou sekcí (Obr. 1-24).
- Na vertikálním úseku kouřovodu jsou povoleny maximálně 2 změny směru s maximální úhlovou odchylkou 30° vzhledem k vertikální části.
- Maximální prodloužení ve vertikálním směru při použití intubačního systému o průměru Ø60 je 13 m, maximální prodloužení zahrnuje 1 ohyb Ø60/100 o 90°, 1 m trubky 60/100 horizontálně, 1 ohyb 90° Ø60 pro intubaci a střešní koncový díl intubačního systému.

Pro stanovení kouřového systému C93 v odlišné konfiguraci, jak byla popsána (Obr. 1-26) je nezbytné brát v úvahu, že 1 metro intubovaných trubek podle výše uvedených popsaných pokynů, má odporový faktor rovnající se 4,9.

- Maximální prodloužení ve vertikálním směru při použití intubačního systému o průměru Ø80 je 28 m, maximální prodloužení zahrnuje 1 adaptér o 60/100 a 80/125, 1 ohyb Ø80/125 o 87°, 1 m trubky 80/125 horizontálně, 1 ohyb 90° Ø80 pro intubaci a střešní koncový díl intubačního systému.

Pro stanovení kouřového systému C93 v odlišné konfiguraci, jak byla popsána (Obr. 1-26) je nezbytné brát v úvahu následující ztráty:

- 1 m koncentrické trubky Ø80/125 = 1 m intubované trubky;
- 1 ohyb o 87° = 1,4 m intubované trubky.

Následně je zapotřebí odečíst délku rovnající se délce komponentu, který byl přidán k 28 povoleným metrům.

I-24

Pevná intubace Ø60 (A) mm	ŠACHTA (B) mm	ŠACHTA (C) mm
66	106	126

Pevná intubace Ø80 (A) mm	ŠACHTA (B) mm	ŠACHTA (C) mm
86	126	146

Flexibilní intubace Ø80 (A) mm	ŠACHTA (B) mm	ŠACHTA (C) mm
90	130	150

Složení soupravy:

Ref.	Množ.	Popis
1	1	Adaptér dvířek Ø100 nebo Ø125
2	1	Neoprenové těsnění dvířek
3	4	Šrouby 4.2 x 9 AF
4	1	Šrouby TE M6 x 20
5	1	Plochá nylonová podložka M6
6	2	Plechový uzávěr otvoru dvířek
7	1	Neoprenové těsnění uzávěru
8	1	Zoubkovaná rúžice M6
9	1	Matice M6
10	1 (souprava 80/125)	Koncentrické těsnění Ø60-100
11	1 (souprava 80/125)	Přírubový adaptér Ø80-125
12	4 (souprava 80/125)	Šrouby TE M4 x 16 se zářezem pro šroubovák
-	1 (souprava 80/125)	Šáček se zásypem na mazání

Legenda k obrázkům instalace:

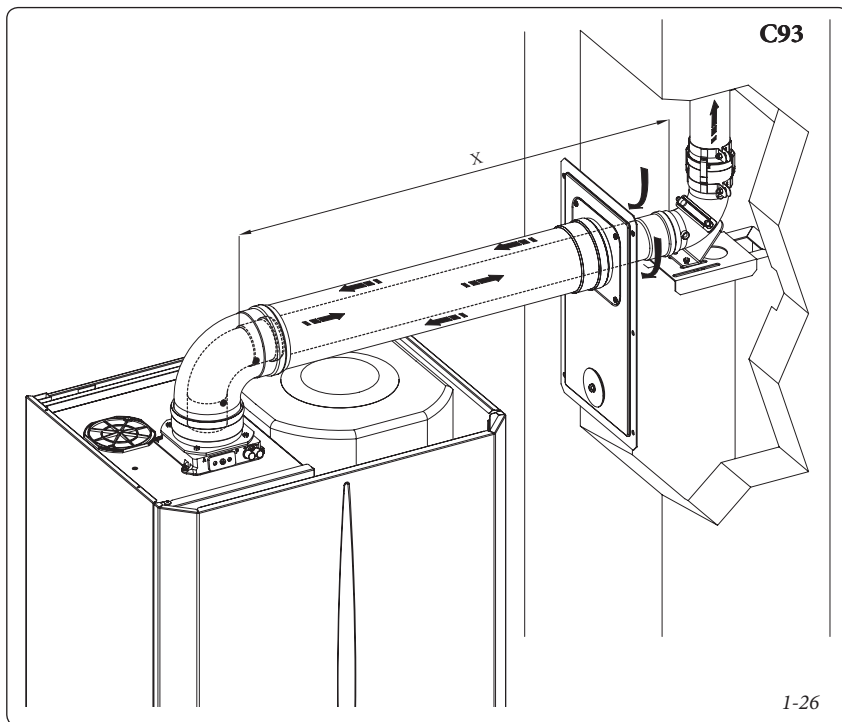
1 Jednotné označení komponentu, který se nachází v soupravě

A Označení komponentu, který není dodáván v této soupravě

Dodáváno odděleně:

Ref.	Množ.	Popis
A	1	Dvířka soupravy pro intubaci

1-25



1.14 ZAVADĚNÍ POTRUBÍ (INTUBACE) DO KOMÍNŮ ANEBDO TECHNICKÝCH OTVORŮ.

Zavedení potrubí (intubace) je operace, prostřednictvím které se zaváděním jednoho nebo více potrubí vytváří systém pro odvod produktů spalování z plynového přístroje; skládá se z potrubí, zavedeného do komínu, dymové roury anebo technického otvoru již existujících anebo nové konstrukce (u novopostavených budov) (Obr. 1-27). Pro zavádění potrubí je nutné použít potrubí, které výrobce uznává za vhodné pro tento účel podle způsobu instalace a použití, které uvádí, a platných předpisů a norem.

Systém pro zavedení potrubí Immergas. Systémy intubace o průměru Ø60 pevný, o průměru Ø80 flexibilní a o průměru Ø80 pevný "Zelená Série" musí být použity jenom pro domácí použití a pro kotle s kondenzací Immergas.

V každém případě je při operacích spojených se zavedením potrubí nutné respektovat předpisy dané platnými směrnici a technickou legislativou. Především je nezbytné po dokončení prací a v souladu s uvedením systému do provozu vyplnit prohlášení o shodě. Kromě toho je zapotřebí řídit se údaji v projektu a technickými údaji v případech, kdy to vyžaduje směrnice a platná technická dokumentace. Systém a jeho součásti mají technickou životnost odpovídající platným směrnici, stále za předpokladu, že:

- je používán v běžných atmosférických podmínkách a v běžném prostředí, jak je stanoveno platnou směrnici (absence kouře, prachu nebo plynu, které by měnily běžné termofyzikální nebo chemické podmínky; provoz při běžných denních výkyvech teplot apod.)
- je instalace a údržba prováděna podle pokynů dodavatele a výrobce a podle předpisů platné směrnice.
- Maximální délka zavedeného pevného svislého tahu o průměru Ø60 je 22 m. Těto délky je dosaženo včetně kompletního nasávacího koncového dílu, 1 metru výfukového potrubí o průměru Ø80, dvou ohybů 90° o průměru Ø80 na výstupu z kotle.

- Maximální délka intubovaného pružného svislého tahu o průměru Ø80 je 30 m. Těto délky je dosaženo včetně kompletního výfukového koncového dílu, 1 metru výfukového potrubí o průměru Ø80, dvou ohybů 90° o průměru Ø80 na výstupu z kotle pro připojení k intubačnímu systému a dvou změn směru pružného potrubí uvnitř komína/technického průduchu.

- Maximální délka zavedeného pevného svislého tahu o průměru Ø80 je 30 m. Těto délky je dosaženo včetně kompletního nasávacího koncového dílu, 1 metru výfukového potrubí o průměru Ø80, dvou ohybů 90° o průměru Ø80 na výstupu z kotle.

1.15 KONFIGURACE TYPU B₂₃S OTEVŘENOU KOMOROU A NUCENÝM TAHEM PRO VNITŘNÍ PROSTŘEDÍ.

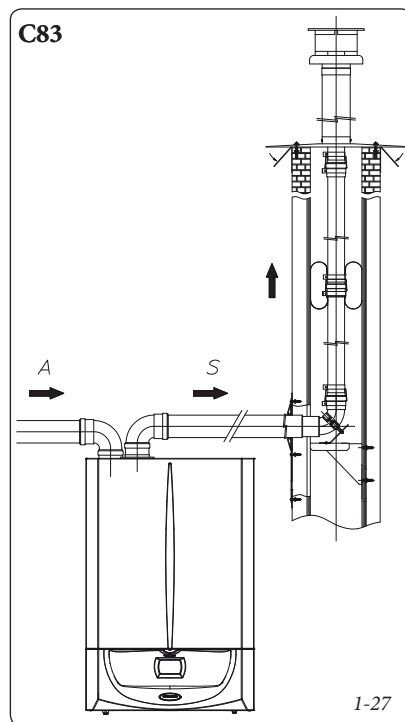
Přístroj může být nainstalován uvnitř budov jako typ B₂₃; v takovém případě se doporučuje dodržovat všechny národní a místní technické normy, technická pravidla e platné předpisy.

- Kotle s otevřenou komorou typu B nesmí být instalovány v místnostech, kde je vyvíjena průmyslová činnost, umělecká nebo komerční činnost, při které vznikají výpary nebo těkavé látky (výpary kyselin, lepidel, barev, ředidel, hořavin apod.), nebo prach (např. prach pocházející ze zpracování dřeva, uhelný prach, cementový prach apod.), které mohou škodit prvkům zařízení a narušit jeho činnost.

- V konfiguraci B₂₃ se kotle nesmějí instalovat v ložnicích, koupelnách a garsonkách.

- Instalace přístrojů v konfiguraci B₂₃ se doporučuje pouze venku (na místě částečně chráněném) anebo v neobydlených místnostech se stálou ventilací.

Pro instalaci je nezbytné použít krycí soupravu, pro pokyny k instalaci konzultujte odstavec 1.9.



1.16 VYPOUŠTĚNÍ SPALIN VE VÝFUKOVÉ ROURE/KOMÍNĚ.

Vypouštění spalin nesmí být zapojeno na skupinovou tradiční rozvětvenou kouřovou rouru. Odvod spalin pouze pro kotle v konfiguraci C může být připojen ke kolektivní dymové rouře speciálního typu LAS. Pro konfiguraci B₂₃ je povolen pouze odvod do samostatného komínu anebo přímo do vnějšího prostředí pomocí odpovídajícího koncového dílu. Skupinové kouřové roury a kombinované kouřové roury musí být kromě jiného napojeny jenom na přístroje typu C a stejného modelu (kondenzace), mající takové termické charakteristiky, které nepřesahují více jak 30% maximální přípustnosti a jsou napájeny stejným palivem. Tepelné, kapalné a dynamické vlastnosti (celkové množství spalin, % kyslíčnicku uhličitého, % vlhkosti, atd...) přístrojů, připojených na stejné skupinové kouřové roury nebo na kombinované kouřové roury nesmí převyšovat více než 10% v porovnání s běžným připojeným kotlem. Skupinové kouřové roury nebo kombinované kouřové roury musí být zřetelně projektovány profesionálními technickými odborníky s ohledem na metodologický výpočet a v souladu s platnými technickými normami. Části komínů nebo kouřových rour, na které je připojeno výfukové potrubí, musí odpovídat platným technickým normám.

1.17 KOMÍNOVÉ ROURY, KOMÍNY A MALÉ KOMÍNY.

Kouřové roury, komíny a malé komíny, sloužící na odvod spalin, musejí odpovídat požadavkům platných norem. Malé komíny a výfukové koncové díly musejí respektovat kóty odvodů a vzdálenosti podle platné technické normy.

Umístění koncových výfukových dílů na stěnu.
Koncové díly tahů musejí:

- být situovány podél vnějších stěn budovy;
- být umístěny tak, aby vzdálenosti respektovaly minimální hodnoty, které určuje platná technická norma.

Odvod spalovacích produktů přístrojů s přirozeným nebo nuceným tahem mimo uzavřených prostor pod otevřeným nebem. V uzavřených prostorech, nacházejících se pod otevřeným nebem (ventilační studně, sklepy, dvorky a podobné), které jsou uzavřené na všech stranách, chiusi su tutti i lati, je povolen přímý odvod spalin plynových přístrojů s přírodním nebo nuceným tahem a s termickou výkonností víc jako 4 a po 35 kW za okolností, že jsou respektovány podmínky platné technické normy.

1.18 PLNĚNÍ ZAŘÍZENÍ.

Po zapojení kotle pokračujte s naplněním zařízení prostřednictvím plnicího kohoutu (Obr. 1-29 a 2-8). Plnění je třeba provádět pomalu, aby se uvolnily vzduchové bubliny obsažené ve vodě a vzduch se vypustil z průduchů kotle a vytápěcího systému.

V kotli je zabudován automatický odvzdušňovací ventil umístěný na oběhovém čerpadle. Zkontrolujte, zda je klobouček uvolněný. Otevřete odvzdušňovací ventily radiátorů.

Odvzdušňovací ventily radiátorů se uzavřou, když začne vytékat pouze voda.

Plnicí ventil se zavře, když manometr kotle ukazuje hodnotu přibližně 1,2 barů.

POZN.: při těchto operacích spouštějte oběhové čerpadlo v intervalech pomocí hlavního vypínače umístěného na přístrojové desce. *Oběhové čerpadlo odvzdušněte vyšroubováním předního uzávěru, udržujíc motor v činnosti.* Po dokončení operace uzávěr zašroubujte zpět.

1.19 PLNĚNÍ SIFONU NA SBĚR KONDENZÁTU.

Při prvním zapnutí kotle se může stát, že z vývodu kondenzátu budou vycházet spaliny. Zkontrolujte, zda po několikaminutovém provozu z vývodu kondenzátu již kouřové spaliny nevycházejí. To znamená, že sifon je naplněn kondenzátem do správné výšky, což neumožňuje průchod kouře.

1.20 UVEDENÍ PLYNOVÉHO ZAŘÍZENÍ DO PROVOZU.

Pro uvedení zařízení do provozu je nutné dodržovat příslušnou platnou normu. Tato rozděluje jednotlivá zařízení a následně s tím spojené operace, do tří skupin: nová zařízení, modifikovaná zařízení, opětovně aktivovaná zařízení.

Obzvláště u nových zařízení je zapotřebí:

- otevřít okna a dveře;
- zabránit vzniku jisker a otevřeného plamene;
- přistoupit k vytlačení vzduchu nacházejícího se v potrubí;
- zkontrolovat těsnost vnitřního zařízení podle pokynů stanovených normou.

1.21 UVEDENÍ KOTLE DO PROVOZU (ZAPNUTÍ).

Aby bylo možné dosáhnout vydání prohlášení o shodě požadovaného zákonem, je potřeba při uvádění kotle do provozu provést následující:

- zkontrolovat těsnost vnitřního zařízení podle pokynů stanovených normou.
- zkontrolovat, zda použitý plyn odpovídá tomu, pro který je kotel určen;
- zapnout kotel a zkontrolovat správnost zapálení;
- zkontrolovat, zda jsou výkon plynu a odpovídající tlaky v souladu s těmi uvedenými v manuálu (Odst. 3.18);
- zkontrolovat, zda bezpečnostní zařízení pro případ absence plynu pracuje správně a prověřit relativní dobu, za kterou zasáhne;
- zkontrolovat zásah hlavního spínače umístěného před kotlem a v kotli;
- zkontrolovat, zda nasávací a výfukový koncentrický koncový kus (v případě, že je jím kotel vybaven) není ucpaný.

Pokud jen jedna z těchto kontrol bude mít negativní výsledek, kotel nesmí být uveden do provozu.

Poznámka: úvodní kontrolu kotle musí provést kvalifikovaný technik. Záruka na kotel počíná plynout od data této kontroly.

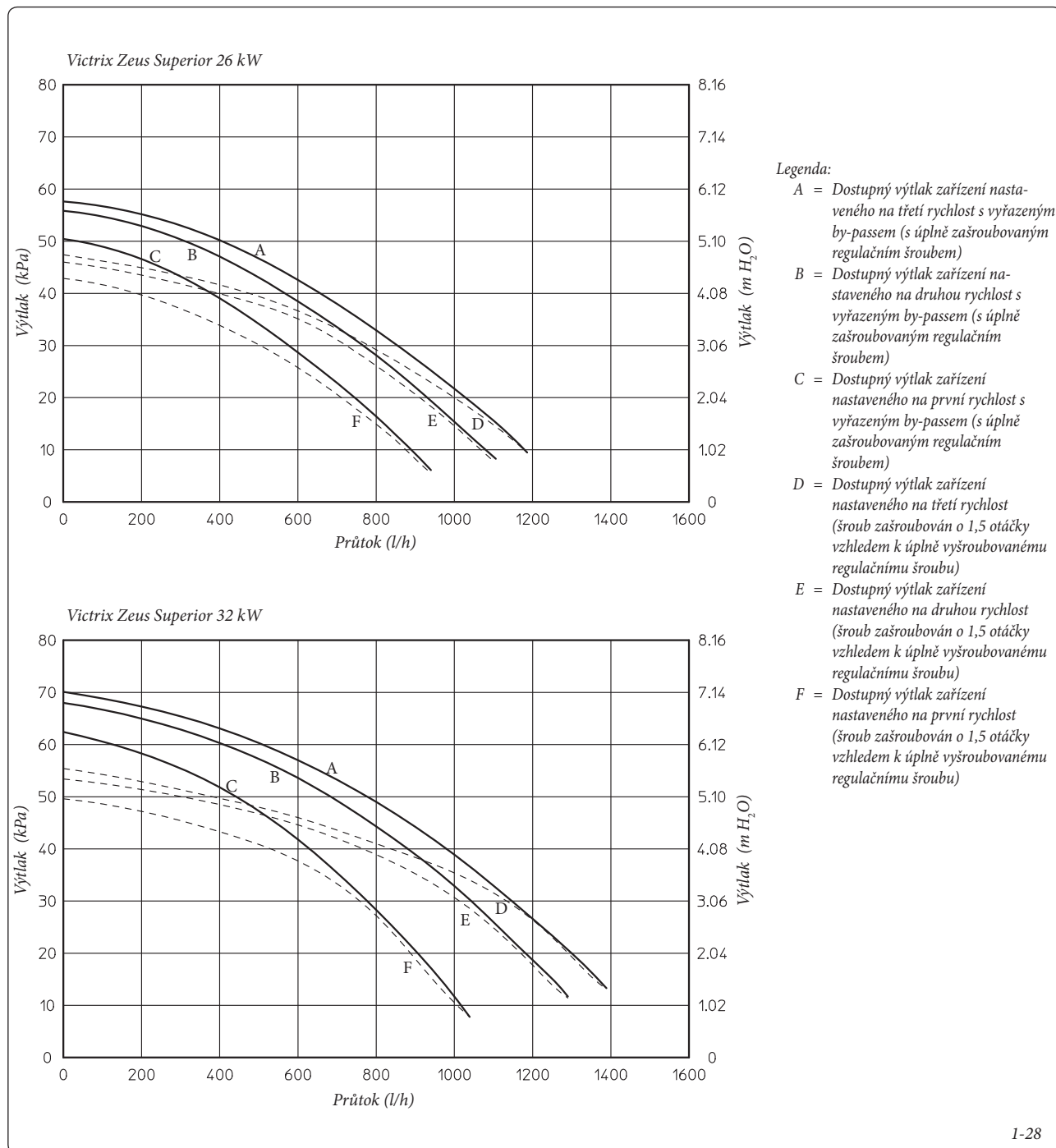
Osvědčení o kontrole a záruce bude vydáno uživateli.

1.22 OBĚHOVÉ ČERPADLO.

Kotle "Victrix Zeus Superior kW" jsou dodávány se zabudovaným oběhovým čerpadlem s trojpolohovým elektrickým regulátorem rychlosti a přidanou automatickou rychlostí. Automatická rychlost je zvolena nevhodnějším nastavením oběhového čerpadla na základě naměřené ΔT mezi náběhovým a vratným okruhem systému (Odst. 3.8 v parametru "P57"). Oběhové čerpadlo je vybaveno kondenzátorem.

Případné odblokování čerpadla. Pokud by se po delší době nečinnosti oběhové čerpadlo zablokovalo, je nutné odšroubovat přední uzávěr a otočit šroubovákem hřídeli motoru. Tuto operaci proveďte s maximální opatrností, abyste motor nepoškodili.

Dostupný výtlač zařízení



1.23 SOUPRAVY NA OBJEDNÁVKU.

- Souprava uzavíracích kohoutů zařízení s kontrolovatelným filtrem nebo bez něj (na žádost). Kotel je uzpůsoben k instalaci uzavíracích kohoutů zařízení, které se instalují na náběhové potrubí a vratné potrubí přípojovací jednotky. Tato souprava je velmi užitečná při údržbě, protože umožňuje vypustit pouze kotel bez nutnosti vypuštění celého systému. Kromě toho její verze s filtrem zachovává funkční vlastnosti kotle díky kontrolovatelnosti filtru.
- Souprava jednotky pro zónová zařízení (na žádost). V případě, že chcete vytápěcí systém rozdělit do více zón (**maximálně tři**), aby bylo

možné je řídit odděleně a nastavovat nezávisle a zajistit dostatečný průtok vody u každé zóny, dodává společnost Immergas na objednávku soupravy pro zónové systémy.

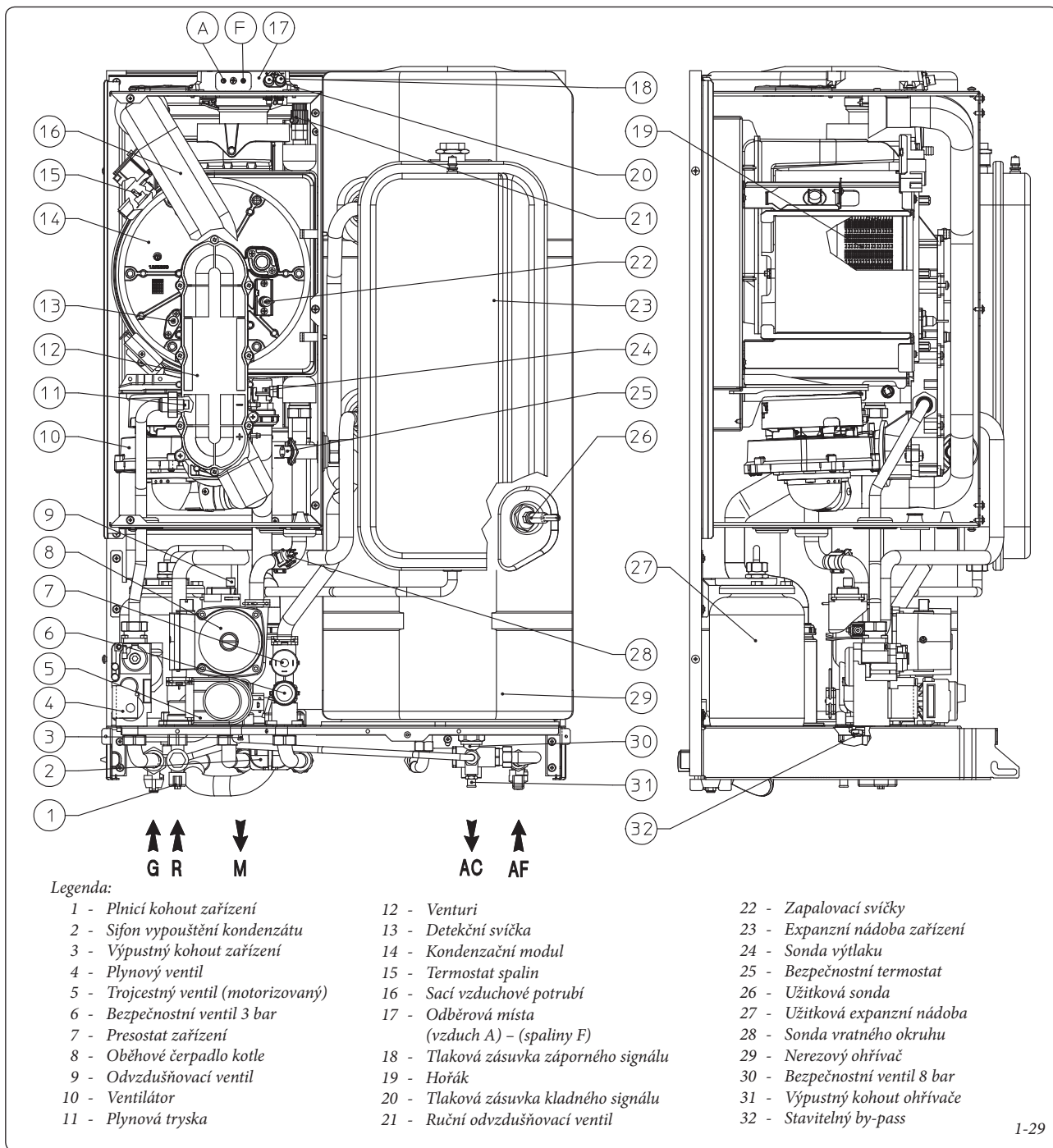
- Souprava pro dávkování polyfosfátů (na žádost). Dávkač polyfosfátů redukuje tvorbu vápenatých usazenin a zachovávají tak v čase původní podmínky tepelné výměny a výrobu teplé užitkové vody. Kotel je uzpůsoben k použití soupravy dávkovače polyfosfátů.
- Karta relé (na žádost). Kotel je připraven k instalaci karty relé, která umožňuje rozšířit funkční vlastnosti zařízení.

- Krycí souprava (na žádost). V případě vnější instalace na částečně chráněném místě s přímým nasáváním vzduchu je nutné pro správnou funkci kotle instalovat svrchní ochranný kryt kotle, který jej má chránit před povětrnostními vlivy.

- Oběhová souprava (na požádání). Kotel je určen k použití v kombinaci s oběhovou soupravou. Společnost Immergas dodává sadu přípojek a spojek, které umožňují spojení mezi ohřivačem systémem ohřevu užitkové vody. I na instalačním nákresu je uveden bod připojení oběhové soupravy.

Výše uvedené soupravy se dodávají v kompletu spolu s instruktážním listem pro montáž a použití.

1.24 KOMPONENTY KOTLE.



2 NÁVOD K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ

2.1 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.

Upozornění: Tepelná zařízení musí být podrobována pravidelné údržbě (k tomuto tématu se dozvíte více v oddílu této příručky věnovanému technikovi, respektive bodu týkajícího se roční kontroly a údržby zařízení) a ve stanovených intervalech prováděné kontrole energetického výkonu v souladu s platnými národními, regionálními a místními předpisy.

To umožňuje zachovat bezpečnostní, výkonostní a funkční vlastnosti, kterými je tento kotel charakteristický, neměnné v čase.

Doporučujeme vám, abyste uzavřeli roční smlouvu o čištění a údržbě s vaším místním technikem.

2.2 VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ.

Nevystavujte zavěšený kotel přímým výparům z varných ploch.

Zabraňte použití kotle dětem a nepovolaným osobám.

Z důvodu bezpečnosti zkontrolujte, zda koncentrický koncový kus pro nasávání vzduchu a odvod spalin (v případě, že je jím kotel vybaven) není zakrytý, a to ani dočasně.

V případě, že se rozhodnete k dočasné deaktivaci kotle, je potřeba:

- a) přistoupit k vypuštění vodovodního systému, pokud nejsou nutná opatření proti zamrznutí;
- b) přistoupit k odpojení elektrického napájení a přívodu vody a plynu.

V případě prací nebo údržby stavebních prvků v blízkosti potrubí nebo zařízení na odvod kouře a jejich příslušenství kotel vypněte a po dokončení prací nechte zařízení a potrubí zkontrolovat odborně kvalifikovanými pracovníky.

Zařízení a jeho části nečistěte snadno hořlavými přípravky.

V místnosti, kde je zařízení instalováno, neponechávejte hořlavé kontejnery nebo látky.

• **Upozornění:** při použití jakéhokoliv zařízení, které využívá elektrické energie, je potřeba dodržovat některá základní pravidla, jako:

- nedotýkejte se zařízení vlhkými nebo mokřkými částmi těla; nedotýkejte se ho bosí.
- netahejte za elektrické kabely, nevystavujte zařízení atmosférickým vlivům (dešti, slunci apod.);
- napájecí kabel kotle nesmí vyměňovat uživatel;

- v případě poškození kabelu zařízení vypněte a obraťte se výhradně na odborně kvalifikovaný personál, který se postará o jeho výměnu;

- pokud byste se rozhodli nepoužívat zařízení na určitou dobu, je vhodné odpojit elektrický spínač napájení.

Poznámka: teploty uváděné na displeji se mohou lišit o +/- 3°C v důsledku okolních podmínek, což nelze považovat za chybu kotle.

2.3 OVLÁDACÍ PANEL.

Legenda:

⏻ - Tlačítko Stand-by - On

A - Tlačítko volby provozního režimu léto (☀️) a zima (❄️)

B - Tlačítko aktivace upřednostnění ohřevu užitkové vody (🚿)

C - Tlačítko Reset (RESET) / opustit menu (ESC)

D - Tlačítko vstupu do menu (MENU) / potvrdit údaje (OK)

1 - Volič teploty teplé užitkové vody

2 - Nastavená teplota teplé užitkové vody

3 - Volič teploty vytápění

4 - Nastavená teplota vytápění

5 - Přítomnost poruchy

6 - Zobrazení provozního stavu kotle

8 - Symbol přítomnosti plamene a příslušná výkonová škála

9 až 7 - Teplota vody na výstupu z primárního výměníku

10 - Kotel v pohotovostním režimu

11 - Kotel připojen k dálkovému ovládnání (Volitelně)

12 - Provoz v letním režimu

13 - Protimrazová funkce je aktivní

14 - Provoz v zimním režimu

15 - Funkce upřednostnění ohřevu užitkové vody je aktivní

16 - Připojení k venkovním nástrojům pro technika

17 - Zobrazení položek menu

18 - Provoz s aktivní sondou venkovní teploty

19 - Zobrazení potvrzení údaje nebo přístup do menu

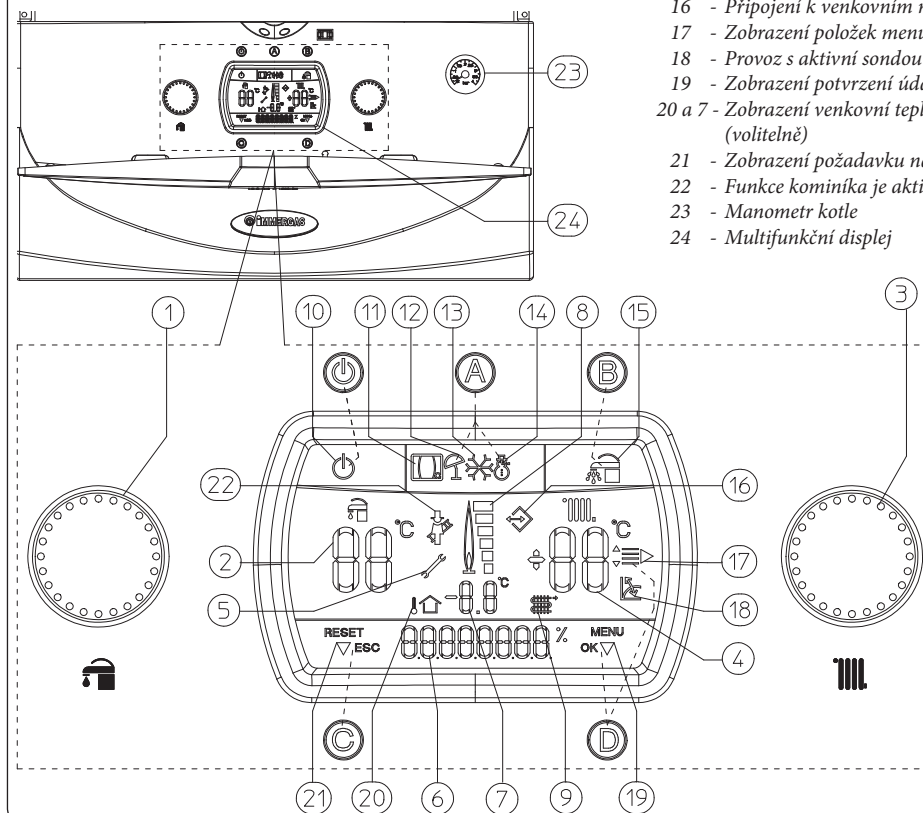
20 a 7 - Zobrazení venkovní teploty s přítomnou venkovní sondou (volitelně)

21 - Zobrazení požadavku na reset nebo výstup z menu

22 - Funkce kominika je aktivní

23 - Manometr kotle

24 - Multifunkční displej



2-1

2.4 POPIS PROVOZNÍCH STAVŮ.

Níže jsou uvedeny různé provozní stavy kotle, které se objevují na multifunkčním displeji

(24) prostřednictvím ukazatele (6) s krátkým popisem, jehož kompletní vysvětlení najdete v uživatelské příručce.

Display (6)	Popis provozního stavu
SUMMER	Letní provozní režim bez požadavků aktivní. Kotel čeká na požadavek na horkou užitkovou vodu.
WINTER	Letní provozní režim bez požadavků aktivní. Kotel čeká na požadavek na horkou užitkovou vodu nebo vytápění místnosti.
DHW ON	Režim užitkové vody aktivní. Kotel pracuje, je aktivní ohřev teplé užitkové vody.
CH ON	Režim vytápění aktivní. Kotel pracuje, je aktivní pokojové vytápění.
F3	Protimrazový režim je aktivní. Kotel pracuje, aby dosáhl minimální bezpečné teploty proti zamrznutí.
CAR OFF	Dálkové ovládání (volitelně) je vypnuto.
DHW OFF	V případě deaktivace upřednostnění ohřevu užitkové vody (indikátor 15 nesvítlí) kotel pracuje jen v režimu vytápění místnosti po dobu 1 hodiny, přičemž udržuje teplotu užitkové vody na minimu (20°C). Poté se kotel vrátí k běžnému dříve nastavenému režimu. V případě provozu se zařízením Super CAR během provozu v režimu zkráceného časovače užitkové vody se na displeji objeví nápis DHW OFF (UŽITK. VYP.) a indikátory 15 a 2 se vypnou (viz příručku k obsluze Super CAR).
F4	Probíhá následná ventilace. Ventilátor pracuje po požadavku na teplou užitkovou vodu nebo pokojové vytápění, aby odvedl zbytkové spaliny.
F5	Probíhá následná cirkulace. Oběhové čerpadlo pracuje po požadavku na teplou užitkovou vodu nebo pokojové vytápění, aby zchladilo primární okruh.
P33	Se zablokovaným ovládním CR (Volitelně) nebo pokojovým termostatem (TA) (Volitelně) pracuje kotel stejně při vytápění. (Je aktivovatelné prostřednictvím menu "Personalizzazioni" (Uživatelská nastavení) a umožňuje aktivovat vytápění i když je dálkové ovládání CR nebo TA mimo provoz).
STOP	Pokusy o Reset vyčerpány. Je nutné počkat 1 hodinu, abyste získali 1 pokus. (Viz zablokování v důsledku nezapálení).
ERR xx	Přítomná porucha s příslušným chybovým kódem. Kotel nepracuje. (viz odstavec o signalizaci závad a poruch).
SET	Při otáčení voliče teploty teplé užitkové vody (1 Obr. 2-1) zobrazuje stav probíhající regulace teploty užitkové vody.
	Při otáčení voliče teploty teplé užitkové vody (3 Obr. 2-1) zobrazuje stav probíhající regulace teploty výtlačku kotle pro pokojové vytápění.
	V případě přítomnosti venkovní sondy (volitelně) nahrazuje položku "SET" (NASTAV.). Hodnota, která se objeví, je korekci teploty na výstupu vzhledem k provozní křivce nastavené venkovní sondou. Viz OFFSET na grafu venkovní sondy (Obr. 1-7).
F8	Probíhá odvzdušnění systému. V průběhu této fáze, která trvá 18 hodin se uvede do provozu oběhové čerpadlo kotle v předepsaných intervalech, díky čemuž dojde k odvzdušnění vytápěcího systému.
F9	Pouze v případě použití spolu s dálkovým ovladačem Super CAR umožňuje aktivovat funkci proti zamrznutí, v jejím rámci přivede teplotu vody v ohřivači na teplotu 65°C na 15 minut. (viz návod k obsluze dálkového ovládání Super CAR).

2.5 POUŽITÍ KOTLE.

Před zapnutím zkontrolujte, zda je systém naplněn vodou, podle ručičky manometru (23), která má ukazovat tlak 1÷1,2 bar.

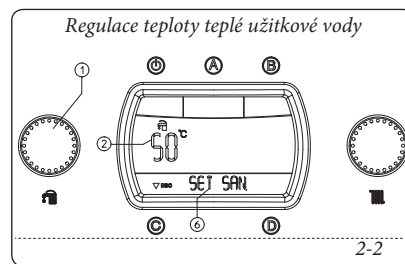
Otevřete plynový kohout před kotlem.

U vypnutého kotle se na displeji objeví pouze symbol pohotovostního režimu Stand-by (10). Stiskem tlačítka (⏻) se kotel zapne.

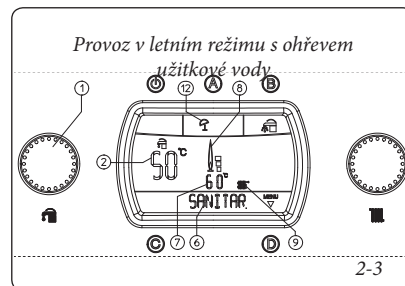
Po zapnutí kotle je možné opakovaným stiskem tlačítka „A“ změnit provozní režim. Střídavě se přechází z provozu letního (☀️) na provoz zimní (❄️).



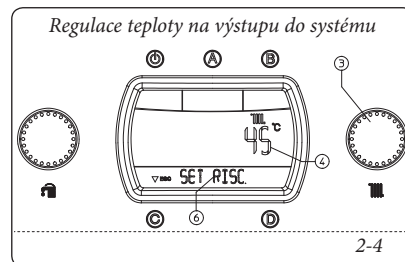
• **Léto** (☀️): v tomto režimu kotel pracuje pouze pro ohřev teplé užitkové vody, teplota se nastaví pomocí voliče (1) a příslušná teplota se zobrazí na displeji (24) prostřednictvím indikátoru (2) a objeví se údaj „SET“ (Obr. 2-2). Otáčením voliče (1) ve směru hodinových ručiček se teplota zvyšuje a při jeho otáčení proti směru hodinových ručiček se teplota snižuje.



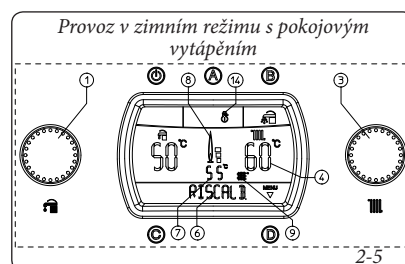
Při ohřevu teplé užitkové vody se na displeji (24) objeví nápis "DHW ON" na stavovém ukazateli (6) a současně se zapálením hořáku se rozsvítí indikátor (8) přítomnosti plamene s příslušnou škálou výkonu a indikátor (9 a 7) s okamžitou teplotou na výstupu z primárního výměníku.



• **Zima** (❄️): V tomto režimu kotel zároveň ohřívá užitkovou vodu i vytápí. Teplota teplé užitkové vody se stále reguluje pomocí voliče (1), teplota vytápění se reguluje pomocí voliče (3) a příslušná teplota se zobrazí na displeji (24) prostřednictvím indikátoru (4) a objeví se údaj „SET“ (Obr. 2-4). Otáčením voliče (3) ve směru hodinových ručiček se teplota zvyšuje a při jeho otáčení proti směru hodinových ručiček se teplota snižuje.



Při požadavku na pokojové vytápění se na displeji (24) objeví nápis "CH ON" na stavovém ukazateli (6) a současně se zapálením hořáku se rozsvítí indikátor (8) přítomnosti plamene s příslušnou škálou výkonu a indikátor (9 a 7) s okamžitou teplotou na výstupu z primárního výměníku. V případě, že je ve fázi vytápění teplota vody v systému dostatečná k ohřevu topných těles, může dojít pouze k aktivaci oběhového čerpadla.



INSTALLATĚR

UŽIVATEL

ÚDRŽBÁŘ

• **Provoz na dálkové ovládání Comando Amico Remoto^{v2} (CAR^{v2}) (Volitelně).** V případě připojení ke CAR^{v2} kotel detekuje zařízení automaticky a na displeji se objeví symbol (10). Od této chvíle jsou všechny příkazy přijímány z CAR^{v2}, na kotli zůstane funkční tlačítko pohotovostního režimu Stand-by (11), tlačítko Reset „C“, tlačítko pro vstup do menu „D“ a tlačítko volby upřednostnění ohřevu užitkové vody „B“.

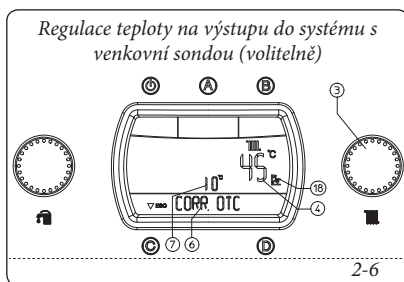
Upozornění: Pokud se kotel uvede do pohotovostního režimu stand-by (10), na CAR^{v2} se objeví chyba spojení „CON“. CAR^{v2} bude stále napájen a programy uložené do paměti se neztratí.

• **Provoz na dálkové ovládání Super Comando Amico Remoto (Super CAR) (Volitelně).** V případě připojení ke Super CAR kotel detekuje zařízení automaticky a na displeji se objeví symbol (11). Od této chvíle je možné kotel ovládat jak z dálkového ovládání Super CAR nebo přímo z kotle. Výjimkou je teplota pokojového vytápění, která se zobrazí na displeji, ale je řízena z dálkového ovládání Super CAR.

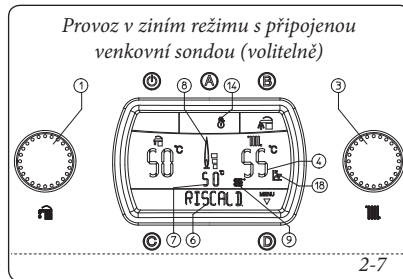
Upozornění: Pokud se kotel uvede do pohotovostního režimu stand-by (10), na ovladači Super CAR se objeví chyba připojení „ERR>CM“. Super CAR bude ale stále napájen a programy uložené do paměti se neztratí.

• **Funkce upřednostnění ohřevu užitkové vody.** Stiskem tlačítka „B“ se deaktivuje funkce upřednostnění ohřevu užitkové vody, což je signalizováno zhasnutím symbolu (15) na displeji (24). Deaktivaci funkce se voda v ohřivači udrží na hodnotě 20°C po dobu 1 hodiny a tím se upřednostní pokojové vytápění.

• **Provoz s venkovní teplotní sondou (Obr. 2-6) volitelně.** U kotle s volitelnou venkovní sondou se teplota na výstupu z kotle k pokojovému vytápění je regulována venkovní sondou podle naměřené venkovní teploty (Odstavec 1.6 a Odstavec 3.8 v poloze „P66“). Teplotu vody na výstupu do systému je možné nastavit od -15°C do +15°C vzhledem k regulační křivce (Obr. 1-7 hodnota Offset). Tato korekce, proveditelná voličem (3), bude aktivní při jakékoliv naměřené venkovní teplotě, změnu teploty offset zobrazuje indikátor (7), na indikátoru (4) se zobrazí aktuální teplota na výstupu a po několika sekundách od změny je aktualizována novou korekcí, na displeji se objeví „SET“ (Obr. 2-6). Otáčením voliče (3) ve směru hodinových ručiček se teplota zvyšuje a při jeho otáčení proti směru hodinových ručiček se teplota snižuje.



Při požadavku na pokojové vytápění se na displeji (24) objeví nápis „CH ON“ na stavovém ukazateli (6) a současně se zapálením hořáku se rozsvítí indikátor (8) přítomnosti plamene s příslušnou škálou výkonu a indikátor (9 a 7) s okamžitou teplotou na výstupu z primárního výměníku. V případě, že je ve fázi vytápění teplota vody v systému dostatečná k ohřevu topných těles, může dojít pouze k aktivaci oběhového čerpadla.



Od této chvíle kotel pracuje automaticky. V případě absence potřeby tepla (vytápění nebo ohřev teplé užitkové vody) se kotel uvede do pohotovostní funkce, která odpovídá kotli napájeném bez přítomnosti plamene..

Poznámka: Je možné, že se kotel uvede spustí automaticky v případě aktivace funkce proti zamrznutí (13). Kromě toho může kotel zůstat v provozu na krátkou dobu po odběru teplé užitkové vody, aby obnovil teplotu v užitkovém okruhu.

Upozornění: U kotle v pohotovostním režimu stand-by (11) není možné ohřívát vodu a nejsou garantovány bezpečnostní funkce: funkce bránící zablokování čerpadla, funkce bránící zamrznutí a funkce proti zablokování třicestného ventilu.

2.6 SIGNALIZACE PORUCH A ZÁVAD.

Kotel Victrix Zeus Superior kW signalizuje případnou poruchu blikáním symbolu (5) spojeného s údajem „ERRxx“ na ukazateli (6), kde „xx“ odpovídá chybovému kódu popsanému v následující tabulce. Na případném dálkovém ovladači bude chybový kód zobrazen pomocí stejného číselného kódu, který je uveden následovně (př. CAR^{v2} = Exx, Super CAR = ERR>xx).

Signalizovaná porucha	Kód chyby
Zablokování v důsledku nezapálení	01
Termostatické bezpečnostní zablokování (v případě nadměrné teploty), porucha kontroly plamene	02
Blok termostatu spalín	03
Blok odporu kontaktů	04
Anomálie náběhové sondy	05
Maximální počet resetování	08
Nedostatečný tlak zařízení	10
Porucha sondy ohřivače	12
Chyba konfigurace	15

Porucha ventilátoru	16
Blok parazitního plamene	20
Porucha sondy vratného okruhu	23
Porucha tlačítkového panelu	24
Nedostatečná cirkulace	27
Ztráta komunikace s dálkovým ovladačem	31
Nízké napájecí napětí	37
Ztráta signálu plamene	38

Upozornění: chybové kódy 31, 37, 38 nebudou na displeji CAR^{v2} a Super CAR zobrazeny.

Upozornění: je možné resetovat poruchu 5 krát za sebou, pak je funkce deaktivována nejméně na jednu hodinu, a pak je možné zkoušet jednou za hodinu po maximální počet pokusů 5. Vypnutím a opětovným zapnutím kotle se získá 5 pokusů.

Zablokování v důsledku nezapálení. Při každé žádosti o vytápění prostředí nebo o produkci teplé užitkové vody se kotel automaticky zapne. Jestli se tak neuskuteční do 10 vteřin od zapnutí hořáku, kotel zůstane ve funkci čekání po dobu 30 vteřin, pak zkusí znovu a jestli neuspěje ani na druhý pokus, dostane se do „zablokování v důsledku nezapálení“ (ERR01). Na odstranění „zablokování v důsledku nezapálení“ je nutno stisknout tlačítko Reset „C“. Při prvním zapnutí nebo po dlouhé nečinnosti přístroje může být potřebný zásah na odstranění „zablokování v důsledku nezapálení“. Opakuje-li se tento jev častokrát, zavolejte oprávněného technika (ku příkladu ze Střediska Technické Asistence Immergas).

Termostatické bezpečnostní zablokování (v případě přehřátí). Pokud v průběhu běžného provozního režimu z důvodu poruchy dojde k nadměrnému vnitřnímu přehřátí, nebo k poruše řízení plamene, kotel se zablokuje (ERR02). Toto zablokování odstraní stiskem tlačítka Reset „C“. Pokud se tento jev opakuje často, přivolejte kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Blok termostatu spalín. Dochází k němu v případě částečného vnitřního ucpání (v důsledku vodního kamene nebo nečistot) nebo vnějšího ucpání (zbytky spalín) kondenzačního modulu. Pro odstranění „bloku termostatu spalín“ je nutné stisknout tlačítko Reset „C“; je nutné přivolat technika oprávněného k odstraňování nánosů (například ze servisní asistenční služby Immergas).

Blok odporu kontaktů. K tomuto bloku dochází v případě závady bezpečnostního termostatu (přehřátí) nebo poruchy kontroly plamene. Kotel se nezapíná; je nutné se obrátit na kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Závada náběhové sondy. Jestli karta určí anomálii na náběhové sondě NTC zařízení, kotel se nespustí; je zapotřebí povolání odpovědného technika (ku příkladu ze Střediska Technické Asistence Immergas).

Maximální počet resetování. Počet disponibilních resetování již vyčerpán.

Nedostatečný tlak zařízení. K této poruše dochází v případě, že se zjistí, že tlak vody ve vytápěcím okruhu není dostatečný ke správnému chodu kotle. Zkontrolujte na manometru kotle (1), zda je tlak v systému v rozmezí 1-1,2 bar a v případě potřeby obnovte správný tlak.

Porucha sondy ohříváče. Pokud karta odhalí poruchu na sondě ohříváče, nemůže kotel ohřívat užitkovou vodu. Je nutné přivolat kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Chyba konfigurace. Pokud karta při prvním elektrickém zapnutí odhalí poruchu nebo neshodu v elektrické kabeláži, kotel se nezapne. V případě obnovení běžných podmínek se kotel znovu spustí, aniž by bylo nutné jej resetovat. Závada by mohla být způsobena poruchou měřiče průtoku zjištěnou po obnově napětí elektrické sítě. Pokud tato porucha přetrvává, přivolejte kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Porucha ventilátoru. K této poruše v případě mechanické nebo elektronické závady. Poruchu ventilátoru odstraní stiskem tlačítka Reset „C“. Pokud tato porucha přetrvává, přivolejte kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Blok parazitního plamene. Dochází k němu v případě rozptýlení zjišťovacího okruhu nebo poruchy řízení plamene. Je možné kotel resetovat, abyste umožnili nový pokus o zapnutí. Pokud se kotel nezapíná, je nutné přivolat kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Porucha sondy vratného okruhu. V tomto případě kotel neřídí oběhové čerpadlo správně v případě nastavení „Auto“. Kotel pokračuje v provozu, ale pro odstranění poruchy je nutné přivolat kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Porucha tlačítkového panelu. K této poruše dochází v případě, že elektronická karta odhalí poruchu tlačítkového panelu. V případě obnovení běžných podmínek se kotel znovu spustí, aniž by bylo nutné jej resetovat. Pokud tato porucha přetrvává, přivolejte kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Nedostatečná cirkulace. K této poruše dochází v případě přehřátí kotle způsobené nedostatečnou cirkulací vody v primárním okruhu; příčiny mohou být následující:

- nedostatečná cirkulace v systému; zkontrolujte, zda nedošlo k zabránění cirkulace ve vytápěcím okruhu a zda je zařízení dokonale odvzdušněno);
- zablokované oběhové čerpadlo; je potřeba čerpadlo odblokovat.

Pokud se tento jev opakuje často, přivolejte kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Ztráta komunikace s dálkovým ovladačem. Dochází k ní v případě připojení k nekompatibilnímu dálkovému ovládání nebo v případě ztráty komunikace mezi kotlem a CAR^{V2} nebo Super CAR. Znovu se pokuste o připojení dálkového ovládání vypnutím kotle a jeho opětovným zapnutím. Pokud ani po opakovaném spuštění není dálkový ovladač nalezen, kotel přejde do místního provozního režimu, při kterém je nutné používat ovládací prvky kotle umístěné na kotli samotném. V tomto případě


kotel nemůže aktivovat funkci „CH ON“. Kotel zprovozníte v režimu „CH ON“ aktivací funkce „P33“, která se nachází v menu „M3“. Pokud se tento jev opakuje často, přivolejte kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Nízké napájecí napětí. K této poruše dochází v případě, kdy napájecí napětí klesne pod hranici povolenou pro správný provoz kotle. V případě obnovení běžných podmínek se kotel znovu spustí, aniž by bylo nutné jej resetovat. Pokud se tento jev opakuje často, přivolejte kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Ztráta signálu plamene. Ke ztrátě signálu dochází v případě, že je kotel správně zapnut a dojde k neočekávanému zhasnutí plamene hořáku; Dojde k opakovanému pokusu o zapnutí a v případě obnovení běžných podmínek se kotel znovu spustí bez toho, aniž by bylo nutné jej resetovat (je možné ověřit tuto poruchu v seznamu chyb P19 v menu „M1“). Pokud se tento jev opakuje často, přivolejte kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Signalizace a diagnostika – Zobrazení na displeji dálkových ovladačů (volitelně). Při běžném provozu kotle se na displeji dálkového ovladače (CAR^{V2} nebo Super CAR) zobrazí hodnota okolní teploty; v případě poruchy funkce nebo anomálie je zobrazení hodnoty teploty vystřídáno chybovým kódem, jejichž seznam je uveden v tabulce v Odst. 2.6).

2.7 VYPNUTÍ (ZHASNUTÍ) KOTLE.

Vypněte kotel stiskem tlačítka „“, vypněte vícepólový spínač vně kotle a zavřete plynový kohout na zařízení. Nenechávejte kotel zbytečně zapojený, pokud ho nebudete delší dobu používat.

2.8 OBNOVENÍ TLAKU V TOPNÉM SYSTÉMU.

Pravidelně kontrolujte tlak vody v systému. Ručička manometru kotle musí ukazovat hodnotu mezi 1 a 1,2 bary.

Je-li tlak nižší než 1 bar (za studena), je nutné provést obnovu tlaku pomocí kohoutu umístěného ve spodní části kotle (Obr. 2-8).

Poznámka: Po provedení zásahu kohout uzavřete.

Bližší-li se tlak k hodnotám blízkým 3 barům, může zareagovat bezpečnostní ventil.

V takovém případě požádejte o pomoc odborně vyškoleného pracovníka.

Jsou-li poklesy tlaku časté, požádejte o prohlídku systému odborně vyškoleného pracovníka, abyste zabránili jeho případnému nenapravitelnému poškození.

2.9 VYPOUŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ.

Pro vypuštění kotle použijte jeho výpustný kohout (Obr. 2-8).

Před provedením této operace se ujistěte, že je plyní kohout zařízení zavřený.

2.10 VYPOUŠTĚNÍ OHŘÍVAČE.

Pro vypuštění ohříváče použijte výpustný kohout ohříváče (Obr. 2-8).

Poznámka: Před provedením této operace zavřete kohout napouštění studené vody a otevřete kterýkoliv kohout teplé vody užitkového zařízení, kterým umožníte vstup vzduchu do ohříváče.

2.11 OCHRANA PROTI ZAMRZnutí.

Kotel řady „Victrix Zeus Superior kW“ je vybaven funkcí ochrany před zamrznutím, která automaticky zapne hořák ve chvíli, kdy teplota klesne pod 4°C (sériová ochrana až po min. teplotu -5°C). Veškeré informace týkající se ochrany před zamrznutím jsou uvedeny v Oddílu 1.3. Neporoušenost přístroje a tepelného užitkového okruhu v místech, kde teplota klesá pod bod mrazu doporučujeme chránit pomocí nemrznoucí kapaliny a instalováním soupravy proti zamrznutí Immergas do kotle. V případě delší nečinnosti (v závislosti na typu domu) kromě toho doporučujeme:

- odpojit elektrické napájení;
- vypustit vytápěcí okruh a okruh ohřevu užitkové vody kotle. U systémů, které je třeba vypouštět často, je nutné, aby se plnily náležitě upravenou vodou, protože vysoká tvrdost může být původcem usazování kotelního kamene.

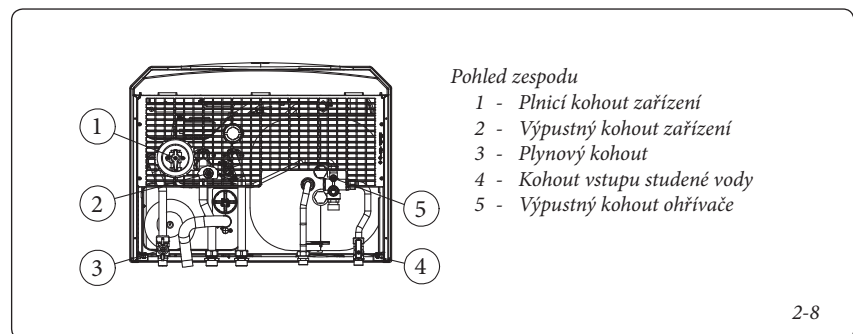
V případě provozu v režimu vytápění a prázdného užitkového okruhu se doporučuje nastavit teplotu užitkové vody (SET SAN) na minimum.

2.12 ČIŠTĚNÍ SKŘÍNĚ KOTLE.

Plášť kotle vyčistíte pomocí navlhčených hadrů a neutrálního čisticího prostředku na bázi mýdla. Nepoužívejte práškové a drsné čisticí prostředky.

2.13 DEFINITIVNÍ DEAKTIVACE.

V případě, že se rozhodnete pro definitivní deaktivaci kotle, svěřte příslušně s tím spojené operace kvalifikovaným odborníkům a ujistěte se mimo jiné, že bylo před tím odpojeno elektrické napětí a přívod vody a paliva.



2-8

2.14 MENU S PARAMETRY A INFORMACEMI.

Stiskem tlačítka „D“ je možné vstoupit do menu rozděleného do tří základních částí:
- Informace “M1”

- Uživatelská nastavení “M3”
- Konfigurace “M5” menu určené technikovi, který pro vstup do něj potřebuje přístupový kód (Viz kapitola “Technik”).

Otáčením voliče teploty vytápění (3) se listuje položkami menu, stiskem tlačítka „D“ se vstupuje do různých úrovní menu a potvrzují se výběry parametrů. Stiskem tlačítka „C“ je možné se vrátit zpět o jednu úroveň.

Menu Informace. V tomto menu jsou obsaženy různé informace související s provozem kotle:

1° úroveň	Tlačítko	2° úroveň	Tlačítko	3° úroveň	Tlačítko	Popis		
M1	D ⇒ ⇐ C	P11	D ⇒ ⇐ C	xx-yy-zz		Zobrazuje verzi řídicího softwaru elektronické karty instalované v kotli: xx = verze softwaru displeje yy = verze softwaru kontroly zapnutí (burner control) zz = verze softwaru řídicí desky		
		P12				Zobrazuje celkový počet provozních hodin kotle		
		P13				Zobrazuje počet zapálení hořáku		
		P14 (S přítomnou venkovní volitelnou sondou)	D ⇒ ⇐ C	-	-	P14/A	D x zvolit ⇐ C	Zobrazuje aktuální venkovní teplotu (pokud je přítomna venkovní volitelná sonda)
						P14/B		Zobrazuje nejnižší zaznamenanou venkovní teplotu (pokud je přítomna venkovní volitelná sonda)
						P14/C		Zobrazuje nejvyšší zaznamenanou venkovní teplotu (pokud je přítomna venkovní volitelná sonda)
		P15	D ⇒ ⇐ C	-	-	RESET		Stiskem tlačítka „D“ se vynulují naměřené minimální a maximální teploty
		P17				Na tomto modelu kotle žádná vizualizace		
		P18				Zobrazuje okamžitou rychlost otáčení ventilátoru v otáčkách		
		P19				Zobrazuje okamžitou rychlost oběhového čerpadla (od 1 do 3)		
								Zobrazuje posledních 5 událostí, které způsobily vypnutí kotle. Indikátor (6) udává pořadové číslo od 1 do 5 a indikátor (7) příslušný chybový kód. Opakovaným stiskem tlačítka „D“ je možné zobrazit provozní čas a počet zapálení, při kterých došlo k poruše.

Menu uživatelských nastavení. V tomto menu jsou obsaženy všechny uživatelsky nastavitelné provozní volby. (První položka různých voleb, která se objeví uvnitř parametru, je položka implicitní).

Upozornění: v případě, že chcete přistoupit k obnovení nastavení mezinárodního jazyka (A1), postupujte následovně:

- stiskem tlačítka “D” vstupte do menu konfigurace.
- otočte voličem “3” do polohy “PERSONAL”.
- stiskněte tlačítko “D” pro potvrzení.
- otočte voličem “3” do polohy “DATI”.

- stiskněte tlačítko “D” pro potvrzení.
- otočte voličem “3” do polohy “LINGUA”.
- stiskněte tlačítko “D” pro potvrzení.
- otočte voličem “3” do polohy “A1”.
- stiskněte tlačítko “D” pro potvrzení.

Nyní se na displeji budou objevovat mezinárodní položky uvedené v tabulkách jednotlivých menu.

1° úroveň	Tlačítko	2° úroveň	Tlačítko	3° úroveň	Tlačítko	4° úroveň	Tlačítko	Popis
M3	D ⇒ ⇐ C	P31	D ⇒ ⇐ C	AUTO (Implicitní)	D x zvolit ⇐ C			Displej se rozsvítí, když je hořák zapálený a když se přistoupí k ovládacím prvkům; bude svítit na 5 vteřin po poslední provedené operaci
				ON				Displej svítí stále
				OFF				Displej se rozsvítí pouze, když se přistoupí k ovládacím prvkům; bude svítit na 5 vteřin po poslední provedené operaci
		P32	D ⇒ ⇐ C	P32/B	D ⇒ ⇐ C	ITALIANO (Implicitní)	D x zvolit ⇐ C	Všechny popisy jsou uvedeny v italském jazyce
						A1		Všechny popisy jsou uvedeny v alfanumerickém formátu
		P33	D ⇒ ⇐ C	OFF (Implicitní)	D x zvolit ⇐ C			
		ON						
		RESET	D x zvolit ⇐ C					Stiskem tlačítka „D“ se uživatelská nastavení vynulují, přičemž jsou nahrazeny továrními hodnotami (Implicitní)

3 UVEDENÍ KOTLE DO PROVOZU (PŘEDBĚŽNÁ KONTROLA)

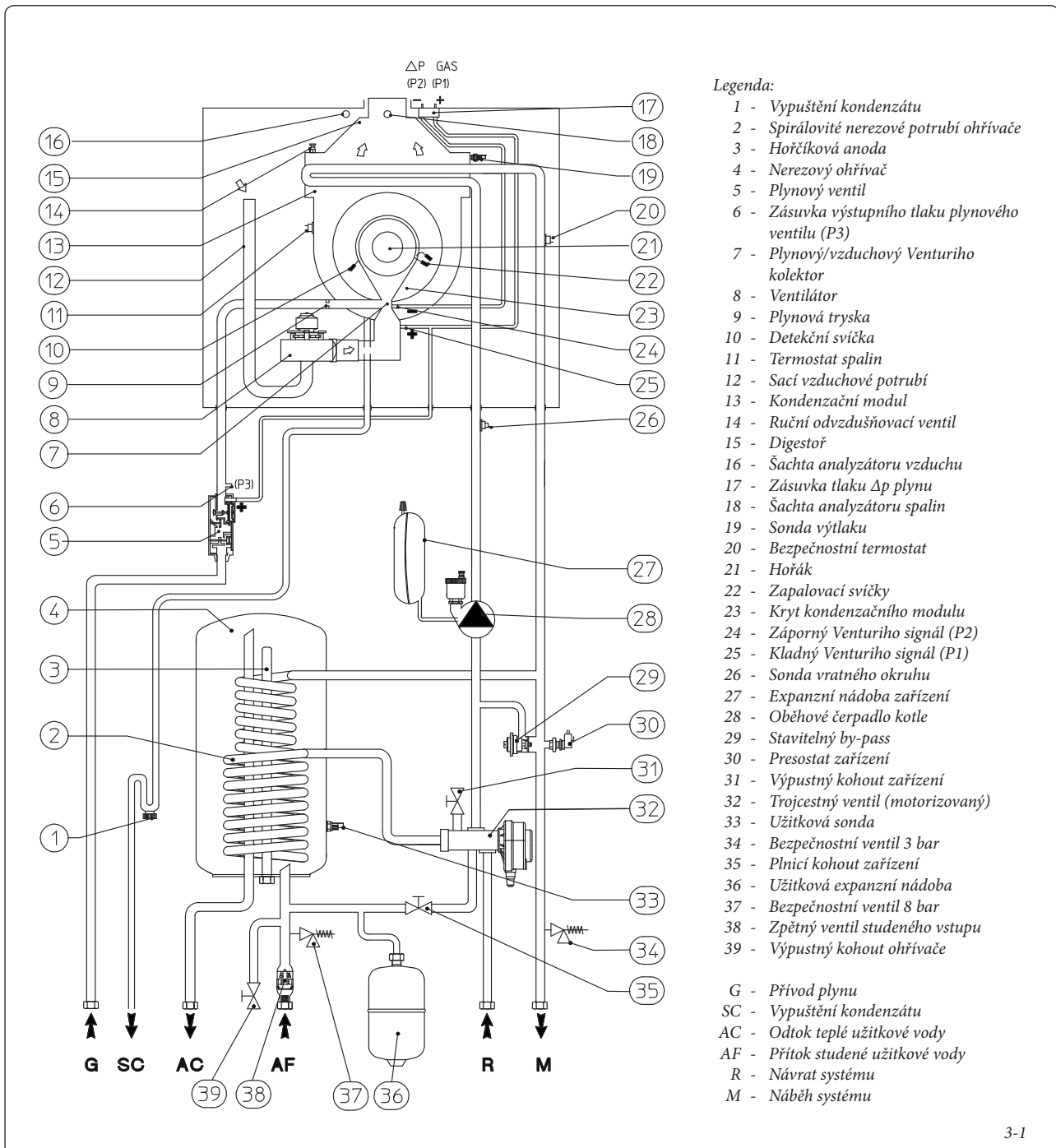
Při uvádění kotle do provozu je nutné:

- zkontrolovat existenci prohlášení o shodě dané instalace;
- zkontrolovat, zda použitý plyn odpovídá tomu, pro který je kotel určen;
- zkontrolovat připojení k síti 230V-50Hz, správnost polaritu L-N a uzemnění;
- zkontrolovat, zda je vytápěcí systém naplněn vodou, podle ručičky manometru, která má ukazovat tlak $1 \pm 1,2$ bar;

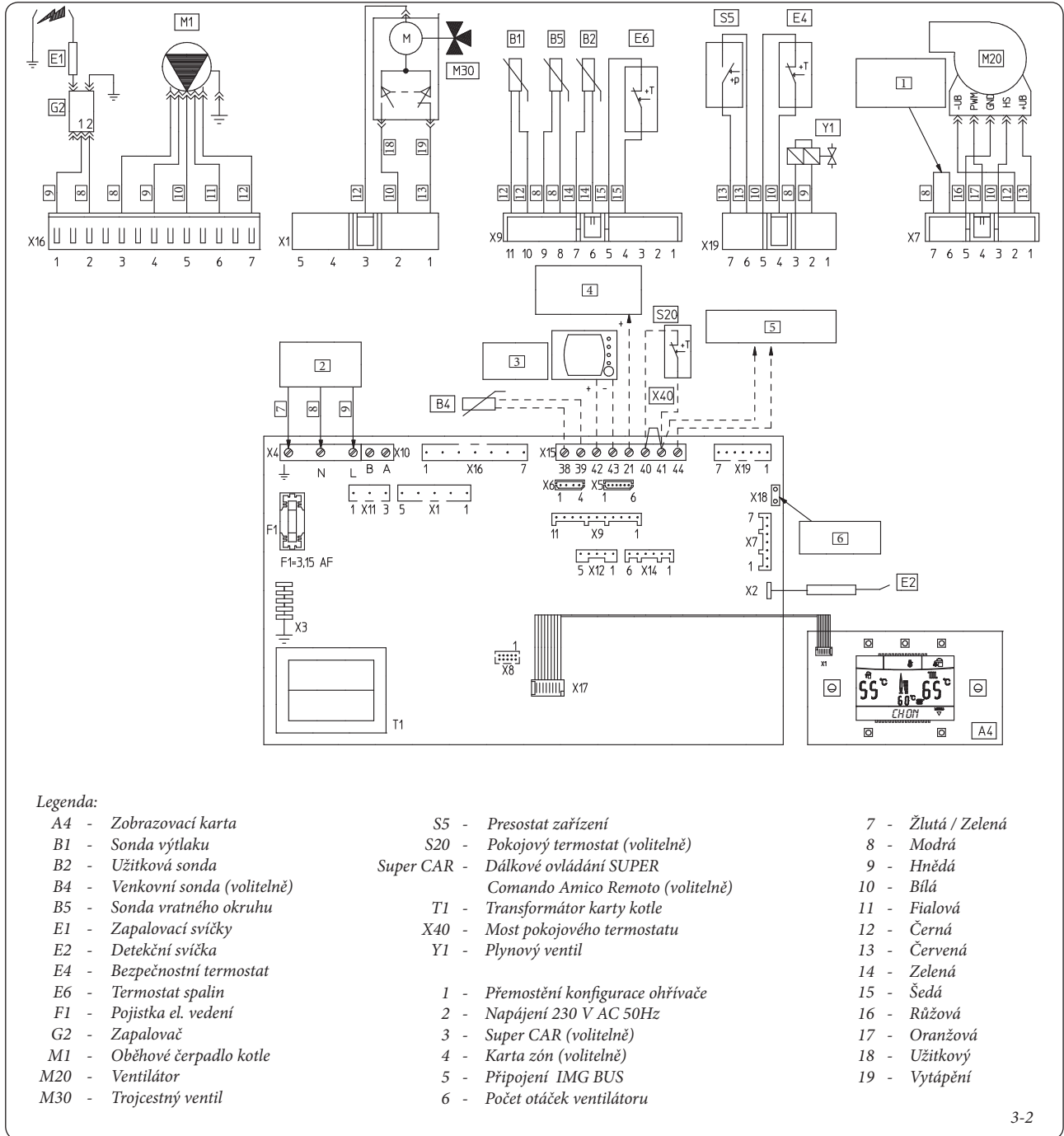
- zkontrolovat, zda je čepička odvzdušňovacího ventilu otevřená a zda je zařízení dobře odvzdušněno;
- zapnout kotel a zkontrolovat správnost zapálení;
- zkontrolovat hodnoty Δp plynu v režimu ohřevu užitkové vody a vytápění;
- zkontrolovat CO₂ ve spalinách při maximálním a minimálním výkonu;
- zkontrolovat, zda bezpečnostní zařízení pro případ absence plynu pracuje správně a dobu, za kterou zasáhne;
- zkontrolovat zásah hlavního spínače umístěného před kotlem a v kotli;

- zkontrolovat, zda nasávací a výfukové koncové kusy nejsou ucpané;
 - zkontrolovat zásah regulačních prvků;
 - zaplombovat regulační zařízení průtoku plynu (pokud by se měla nastavení změnit);
 - zkontrolovat ohřev užitkové teplé vody;
 - zkontrolovat těsnost vodovodních okruhů;
 - zkontrolovat ventilaci a/nebo větrání v místnosti, kde je kotel instalován tam, kde je to třeba.
- Pokud by výsledek byl jen jedné kontroly související s bezpečností měl být záporný, nesmí být zařízení uvedeno do provozu.

3.1 HYDRAULICKÉ SCHÉMA.



3.2 ELEKTRICKÉ SCHÉMA.



Dálková ovládání: Kotel je určen k použití v kombinaci s dálkovým ovládáním Comando Amico Remoto^{V2} (CAR^{V2}) nebo alternativně s dálkovým ovládáním Super Comando Remoto (Super CAR), které je třeba připojit ke svorkám 42 a 43 konektoru X15 na elektronické kartě s ohledem na polaritu, přičemž je nutné odstranit přemostění X40.

Pokojevý termostat: Kotel je určen k použití v kombinaci s pokojovým termostatem (S20). Připojte ho ke svorkám 40 a 41 a odstraňte přemostění X40.

Konektor X5 se používá pro připojení ke kartě relé.

Konektor X6 se používá pro připojení k osobnímu počítači.

Konektor X8 se používá pro operace spojené se softwarovou aktualizací.

3.3 PŘÍPADNÉ PORUCHY A JEJICH PŘÍČINY.

Poznámka: Zásahy spojené s údržbou musí být provedeny pověřeným technikem (např. ze servisního oddělení Immergas).

- Zápach plynu. Je způsoben úniky z potrubí plynového okruhu. Je třeba zkontrolovat těsnost přívodního plynového okruhu.
- Opakované zablokování zapálení. Absence plynu, zkontrolujte tlak v síti a zda je přívodní plynový ventil otevřen. Nastavení plynového ventilu není správné, zkontrolujte nastavení plynového ventilu.
- Nerovnoměrné spalování nebo hlučnost. Může být způsobeno: znečištěným hořákem, nesprávnými parametry spalování, nesprávně instalovaným koncovým kusem nasávání
 - výfuku. Vyčistíte výše uvedené součásti, zkontrolujte správnost instalace koncovky, zkontrolujte správnost kalibrace plynového ventilu (kalibrace Off-Setu) a správnost procentuálního obsahu CO₂ ve spalínách.
- Časté zásahy bezpečnostního termostatu při nadměrné teplotě. Mohou být způsobeny absencí vody v kotli, nedostatečnou cirkulací vody v systému nebo zablokovaným oběhovým čerpadlem. Zkontrolujte na manometru, zda je tlak v systému mezi stanovenými limitními hodnotami. Zkontrolujte, zda všechny ventily radiátorů nejsou uzavřeny a funkčnost oběhového čerpadla.
- Ucpaný sifon. Může být způsobeno uvnitř usazenými nečistotami nebo spalinami. Zkontrolovat pomocí uzávěru na vypouštění kondenzátu, že v něm nejsou zbytky materiálu, který by zabraňoval průchodu kondenzátu.
- Ucpaný výměník. Může být důsledkem ucpání sifonu. Zkontrolovat pomocí uzávěru na vypouštění kondenzátu, že v něm nejsou zbytky materiálu, který by zabraňoval průchodu kondenzátu.
- Hlučnost způsobená přítomností vzduchu v systému. Zkontrolujte, zda je otevřena čepička příslušného odvzdušňovacího ventilu (Část 22 Obr. 1-29). Zkontrolujte, zda tlak v systému a náplň expanzní nádoby jsou ve stanovených limitech. Hodnota tlaku náplně v expanzní nádobě musí být 1,0 bar, hodnota tlaku zařízení musí být v rozmezí 1 až 1,2 bar.
- Hlučnost způsobená přítomností vzduchu v kondenzačním modulu. použijte ruční odvzdušňovací ventil (Část 16 Fig. 1-29), kterým odstraníte případný vzduch v kondenzačním modulu. Po dokončení operace ruční odvzdušňovací ventil znovu zavřete.
- Závada sondy užitkové vody. V případě výměny sondy užitkové vody není nutné vyprázdnit ohřívač, protože sonda není v přímém kontaktu s teplou užitkovou vodou v ohřívači.

3.4 PŘESTAVBA KOTLE V PŘÍPADĚ ZMĚNY PLYNU.

V případě, že by byla potřeba upravit zařízení ke spalování jiného plynu, než je ten, který je uveden na štítku, je nutné si vyžádat soupravu se vším, co je potřeba k této přestavbě. Tu je možné provést velice rychle.

Zásahy spojené s přizpůsobením kotle typu plynu je třeba svěřit do rukou pověřenému technikovi (např. ze servisního oddělení Immergas).

Pro přechod na jiný plyn je nutné:

- odpojit zařízení od napětí;
- vyměnit trysku umístěnou mezi plynovou hadicí a směšovací objímkou vzduchu a plynu (Část 11 Obr. 1-29), s tím, že nesmíte zapomenout zařízení při této operaci odpojit od napětí;
- připojit zařízení znovu k napětí;
- provést kalibraci otáček ventilátoru (Odst. 3.5);
- nastavit správný poměr vzduchu a plynu (Odst. 3.6);
- zaplombovat regulační zařízení průtoku plynu (pokud by se měla nastavení změnit);
- po dokončení přestavby nalepte nálepku z přestavbové soupravy do blízkosti štítku s údaji. Na tomto štítku je nutné pomocí nesmazatelného fixu přeškrtnout údaje týkající se původního typu plynu.

Tato nastavení se musí vztahovat k typu použitého plynu podle pokynů uvedených v tabulce (Odst 3.18).

3.5 KALIBRACE OTÁČEK VENTILÁTORU.

Upozornění: Kontrola je nezbytná v případě úpravy kotle na jiný typ plynu, ve fázi mimořádné údržby vyžadující náhradu elektronické karty, komponent vzduchových nebo plynových okruhů nebo v případě instalace kouřovodu o délce přesahující 1 m koncentrického horizontálního potrubí.

Tepelný výkon kotle je v souladu s délkou potrubí pro nasávání vzduchu a odvod spalin. Snižuje se s prodlužováním délky potrubí. Kotel výrobní závod opouští nastavený na minimální délku potrubí (1m). Je proto nutné, zejména v případě maximální délky potrubí zkontrolovat hodnoty Δp plynu nejméně po 5 minutách provozu hořáku na jmenovitém výkonu, kdy se teplota nasávaného vzduchu a vypouštěného plynu stabilizují. Nastavte jmenovitý a minimální výkon ve fázi ohřevu užitkové vody a vytápění podle hodnot v tabulce (Odst. 3.18) Použijte rozdílové manometry připojené k tlakovým zásuvkám Δp plynu (18 a 20, Obr. 1-29).

Vstupte do menu konfigurace a v položce "SERVICE" nastavte následující parametry (Odst. 3.8):

- maximální tepelný výkon kotle "P62";
- minimální tepelný výkon kotle "P63";
- maximální výkon vytápění "P64";
- minimální výkon vytápění "P65";

Níže jsou uvedena implicitní nastavení kotle :

Victrix Zeus Superior 26 kW		
P62	G20: 5060 (rpm)	GPL: 4400 (rpm)
P63	G20: 1240 (rpm)	GPL: 1140 (rpm)
P64	G20: 4160 (rpm)	GPL: 3630 (rpm)
P65	G20: 1240 (rpm)	GPL: 1140 (rpm)

Victrix Zeus Superior 32 kW		
P62	G20: 4700 (rpm)	GPL: 4200 (rpm)
P63	G20: 1380 (rpm)	GPL: 1280 (rpm)
P64	G20: 4700 (rpm)	GPL: 4200 (rpm)
P65	G20: 1380 (rpm)	GPL: 1280 (rpm)

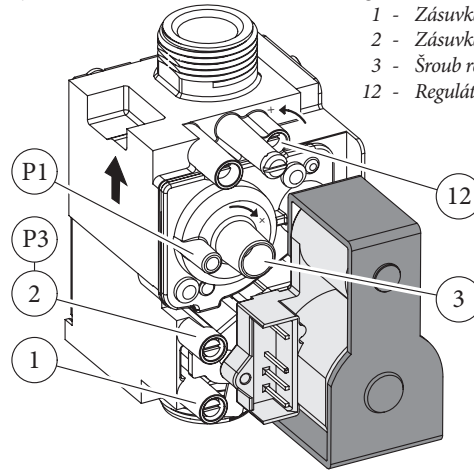
3.6 REGULACE POMĚRU VZDUCHU A PLYNU.

Upozornění: činnosti spojené s kontrolou CO₂ se provádějí s nasazeným pláštěm, zatímco činnosti spojené s nastavením plynového ventilu se provádějí s otevřeným pláštěm a po odpojení kotle od napájecího zdroje.

Kalibrace minimálního množství CO₂ (minimální výkon vytápění).

Vstupte do fáze kominika bez odběru užitkové vody u nastavte přepínač na minimum (otáčejte jím doleva, dokud se na displeji neobjeví „0“). Abyste získali přesnou hodnotu CO₂ ve spalinách, je nutné, aby technik zasunul sondu až na dno šachty, pak zkontrolovat, zda hodnota CO₂ odpovídá hodnotě uvedené v tabulce v následující tabulce, v opačném případě upravte nastavení šroubu (3 Obr. 3-3) (regulátor Off-Set). Pro zvýšení hodnoty CO₂ je nutné otočit regulačním šroubem (3) ve směru hodinových

Plynový ventil GAS SIT 848

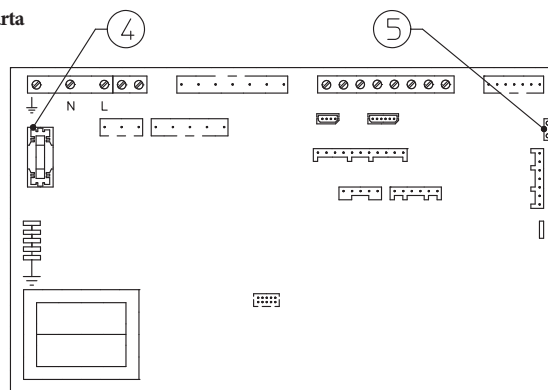


Legenda:

- 1 - Zásuvka vstupního tlaku plynového ventilu
- 2 - Zásuvka výstupního tlaku plynového ventilu
- 3 - Šroub regulace Off/Set
- 12 - Regulátor průtoku plynu na výstupu

3-3

Elektronická karta



Legenda:

- 4 - Pojistka 3,15AF
- 5 - Konektor pro kontrolu rychlosti ventilátoru

3-4

ručiček, a pokud je třeba hodnotu snížit, pak směrem opačným.

Kalibrace minimálního množství CO₂ (jmenovitý výkon vytápění).

Po seřízení minimálního CO₂ při udržování funkce kominika aktivní nastavte volič vytápění na maximum (otočte ho úplně doprava, dokud se na displeji neobjeví „99“). Abyste získali přesnou hodnotu CO₂ ve spalinách, je nutné, aby technik zasunul sondu až na dno šachty, pak zkontrolovat, zda hodnota CO₂ odpovídá hodnotě uvedené v tabulce v následující tabulce, v opačném případě upravte nastavení šroubu (12 Obr. 3-3) (regulátor průtoku plynu).

Pro zvýšení hodnoty CO₂ je nutné otočit regulačním šroubem (12) proti směru hodinových ručiček a pokud je třeba hodnotu snížit, pak směrem opačným.

Při každé změně polohy šroubu 12 je nutné počkat, dokud se kotel neustálí na nastavené hodnotě (zhruba 30 sekund).

Victrix Zeus Superior 26 kW		
	CO ₂ při jmenovitém výkonu vytápění	CO ₂ při minimálním výkonu vytápění
G 20	9,40% ± 0,2	8,90% ± 0,2
G 30	12,00% ± 0,2	11,80% ± 0,2
G 31	10,60% ± 0,2	10,20% ± 0,2

Victrix Zeus Superior 32 kW		
	CO ₂ při jmenovitém výkonu vytápění	CO ₂ při minimálním výkonu vytápění
G 20	9,40% ± 0,2	8,90% ± 0,2
G 30	12,30% ± 0,2	11,90% ± 0,2
G 31	10,50% ± 0,2	10,30% ± 0,2

3.7 KONTROLA, KTEROU JE TŘEBA PROVĚST PO PŘESTAVBĚ NA JINÝ TYP PLYNU.

Poté, co se ujistíte, že byla přestavba provedena pomocí trysky o průměru předepsaném pro použitý typ plynu, a že byla provedena kalibrace na stanovený tlak, je třeba zkontrolovat;

Poznámka: Veškeré operace spojené se seřizováním kotlů musí být provedeny pověřeným technikem (např. ze servisního oddělení Immergas).

3.8 PROGRAMOVÁNÍ ELEKTRONICKÉ KARTY.

Pozor: zkontrolujte verzi softwaru desky displeje (verze 02 / verze 04) v mení informací "M1" parametru "P11" (Odst.2.14) pro stanovení vhodného menu.

Kotel Victrix Zeus Superior kW je uzpůsoben k případnému programování některých provozních parametrů. Úpravou těchto parametrů podle níže uvedených pokynů bude možné přizpůsobit kotel vlastním potřebám.

Upozornění: v případě, že chcete přistoupit k obnovení nastavení mezinárodního jazyka

(A1), viz pokyny popsané v odstavci 2.14 (menu uživatelských nastavení).

Stiskem tlačítka „D“ je možné vstoupit do menu rozděleného do tří základních částí:

- Informace "M1" (Viz kapitola "Uživatel")
- Uživatelská nastavení "M3" (Viz kapitola "Uživatel")
- konfigurace "M5" menu určené technikovi, který pro vstup do něj potřebuje přístupový kód.

Pro vstup do programování stiskněte tlačítko „D“, otáčením voliče teploty vytápění (3) listujte položkami menu až k položce "M5", stiskněte

tlačítko „D“, zadejte přístupový kód a nastavte parametry podle vlastních potřeb.

Níže jsou uvedeny položky menu "M5" s implicitními parametry a všemi možnými volbami.

Otáčením voliče teploty vytápění (3) se listuje položkami menu, stiskem tlačítka „D“ se vstupuje do různých úrovní menu a potvrzují se výběry parametrů. Stiskem tlačítka „C“ je možné se vrátit zpět o jednu úroveň.

(První položka různých voleb, která se objeví uvnitř parametru, je položka implicitní).

Verze softwaru displeje = 02

Menu M5. (je nutné zadat přístupový kód)					
1° úroveň	2° úroveň	Možnosti	Popis	Implicitní hodnota	Hodnota nastavená technikem
P53		24 KW	Udává výkon kotle, na který je nastavena elektronická karta	Shodná s výkonem kotle	Shodná s výkonem kotle
		28 KW			
		32 KW			
P54		P54.1	Zobrazuje teplotu naměřenou sondou na ohřivači	-	-
		P54.2	Nevyužito	-	-
		P54.3	Zobrazuje teplotu naměřenou sondou vratného okruhu	-	-
P55			Zobrazuje teplotu na výtlaku pro vytápění, na které kotel pracuje, vypočítanou z aktivních kontrolních prvků v termoregulačním systému	-	-
SERVICE	P57	1	První rychlost vytápění	AUTO 15 K	
		2	Druhá rychlost vytápění		
		3	Třetí rychlost vytápění		
		AUTO	Automatická rychlost oběhového čerpadla Je nutné nastavit hodnotu ΔT mezi náběhem a vratným okruhem systému (v rozmezí od 5 do 25 K)		
	P62	4000 ÷ 5500	Nastaví maximální výkon při ohřevu užitkové vody pomocí rychlosti ventilátoru (v otáčkách za minutu (RPM))	(Viz odst. 3.5)	
	P63	1000 ÷ 1500	Nastaví minimální výkon při ohřevu užitkové vody pomocí rychlosti ventilátoru (v otáčkách za minutu (RPM))	(Viz odst. 3.5)	
	P64	≤ P62	Nastaví maximální výkon při pokojovém vytápění. Hodnota musí být nižší nebo rovna P62	(Viz odst. 3.5)	
	P65	≥ P63	Nastaví minimální výkon při pokojovém vytápění. Hodnota musí být vyšší nebo rovna P63	(Viz odst. 3.5)	
	P66	P66/A	Bez venkovní sondy (volitelně) určuje minimální teplotu na výstupu. V případě, že je kotel vybaven venkovní sondou, určuje minimální teplotu na výstupu, která odpovídá provozu při maximální venkovní teplotě (viz graf na obr. 1-7) (nastavitelná v rozmezí 25°C až 50°C). Poznámka: aby bylo možné pokračovat, je nutné parametr potvrdit (stisknout "D" nebo opustit regulaci "P66" stiskem "C")	25°C	
		P66/B	Bez venkovní sondy (volitelně) určuje maximální teplotu na výstupu. V případě, že je kotel vybaven venkovní sondou, určuje maximální teplotu na výstupu, která odpovídá provozu při maximální venkovní teplotě (viz graf na obr. 1-7) (nastavitelná v rozmezí 50°C až 85°C). Poznámka: aby bylo možné pokračovat, je nutné parametr potvrdit (stisknout "D" nebo opustit regulaci "P66" stiskem "C")	85°C	
		P66/C	V případě, že je kotel vybaven venkovní sondou, určuje, na jaké minimální venkovní teplotě má kotel pracovat při maximální teplotě výtlaku (viz obrázek 1-7) (nastavitelná od -20°C do 0°C). Poznámka: aby bylo možné pokračovat, je nutné parametr potvrdit (stisknout "D" nebo opustit regulaci "P66" stiskem "C")	-5°C	
P66/D		V případě, že je kotel vybaven venkovní sondou, určuje, na jaké maximální venkovní teplotě má kotel pracovat při minimální teplotě výtlaku (viz obrázek 1-7) (nastavitelná od 5°C do +25°C). Poznámka: aby bylo možné pokračovat, je nutné parametr potvrdit (stisknout "D" nebo opustit regulaci "P66" stiskem "C")	25°C		

Menu M5. (je nutné zadat přístupový kód)					
1° úroveň	2° úroveň	Možnosti	Popis	Implicitní hodnota	Hodnota nastavená technikem
SERVICE	P67	P67.1	V zimním režimu je oběhové čerpadlo stále napájeno a tedy stále v provozu	P67.2	
		P67.2	V zimním režimu je oběhové čerpadlo řízeno pokojovým termostatem nebo dálkovým ovladačem		
		P67.3	V zimním režimu je oběhové čerpadlo řízeno pokojovým termostatem nebo dálkovým ovladačem a výtlačovou sondou kotle		
	P68	0s ÷ 500s	Kotel je nastaven tak, aby se zapálil ihned po vyslání požadavku na vytápění místnosti. V případě zvláštních zařízení (např. zónových zařízení s motorizovanými ventily apod.) může být potřeba zapálení zpozdít	0 sekund	
	P69	0s ÷ 255s	Kotel je vybaven elektronickým časovačem, který zabraňuje častému zapalování hořáku ve fázi vytápění.	180 sekund	
	P70	0s ÷ 840s	Kotel opíše topnou křivku, kdy se z minimálního výkonu dostane na jmenovitý topný výkon.	840 sekund (14 minut)	
	P71	P71.1 (-3°C)	K zapnutí kotle za účelem ohřevu užitkové vody dojde, když teplota vody v ohřívači klesne o 3°C vzhledem k nastavené teplotě. Sluneční funkce deaktivována	P71.1	
		P71.2 (-10°C)	K zapnutí kotle za účelem ohřevu užitkové vody dojde, když teplota vody v ohřívači klesne o 10°C vzhledem k nastavené teplotě. V případě aktivní solární funkce, pokud je teplota užitkové vody na vstupu dostatečná, kotel se nezapne		
	P72	AUTO OFF 8L/M 10L/M 12L/M	Tato funkce je irelevantní pro správnou funkci tohoto modelu kotle.	Pevně na AUTO	
	RELE 1 (volitelně)	RELE 1.OFF	Relè 1 není využito	RELE 1.1	
		RELE 1.1	U systému rozděleného do zón relè 1 řídí hlavní zónu		
		RELE 1.2	Relè signalizuje zásah bloku v kotli (použitelné s externím signalizátorem, který není součástí dodávky)		
		RELE 1.3	Relè signalizuje, že je kotel zapnutý (použitelné s externím signalizátorem, který není součástí dodávky)		
		RELE 1.4	Řídí otvírání venkovního plynového ventilu v souladu s požadavkem na zapálení hořáku v kotli		
	RELE 2 (volitelně)	RELE 2.OFF	Relè 2 není využito	RELE 2.OFF	
RELE 2.6		Relè 2 aktivuje elektroventil vzdáleného plnění (volitelně) Příkaz je vyslán z dálkového ovládání			
RELE 2.2		Relè signalizuje zásah bloku v kotli (použitelné s externím signalizátorem, který není součástí dodávky)			
RELE 2.3		Relè signalizuje, že je kotel zapnutý (použitelné s externím signalizátorem, který není součástí dodávky)			
RELE 2.4		Řídí otvírání venkovního plynového ventilu v souladu s požadavkem na zapálení hořáku v kotli			
RELE 2.5		U systému rozděleného do zón relè 2 řídí druhotnou zónu			
RELE 3 (volitelně)	RELE 3.OFF	Relè 3 není využito	RELE 3.OFF		
	RELE 3.7	Řídí oběhové čerpadlo ohřívače			
	RELE 3.2	Relè signalizuje zásah bloku v kotli (použitelné s externím signalizátorem, který není součástí dodávky)			
	RELE 3.3	Relè signalizuje, že je kotel zapnutý (použitelné s externím signalizátorem, který není součástí dodávky)			
	RELE 3.4	Řídí otvírání venkovního plynového ventilu v souladu s požadavkem na zapálení hořáku v kotli			
P76	-10°C ÷ +10°C	V případě, snímání venkovní sondy není správně, je možné ho upravit, aby se kompenzovaly případné faktory okolního prostředí	0°C		

Menu M5. (je nutné zadat přístupový kód)					
1° úroveň	2° úroveň	Možnosti	Popis	Implicitní hodnota	Hodnota nastavená technikem
SERVICE	P67	P67.1	V zimním režimu je oběhové čerpadlo stále napájeno a tedy stále v provozu	P67.2	
		P67.2	V zimním režimu je oběhové čerpadlo řízeno pokojovým termostatem nebo dálkovým ovladačem		
		P67.3	V zimním režimu je oběhové čerpadlo řízeno pokojovým termostatem nebo dálkovým ovladačem a výtlačovou sondou kotle		
	P68	0s ÷ 500s	Kotel je nastaven tak, aby se zapálil ihned po vyslání požadavku na vytápění místnosti. V případě zvláštních zařízení (např. zónových zařízení s motorizovanými ventily apod.) může být potřeba zapálení zpozdít	0 sekund	
	P69	0s ÷ 255s	Kotel je vybaven elektronickým časovačem, který zabraňuje častému zapalování hořáku ve fázi vytápění.	180 sekund	
	P70	0s ÷ 840s	Kotel opíše topnou křivku, kdy se z minimálního výkonu dostane na jmenovitý topný výkon.	840 sekund (14 minut)	
	P71	P71.1 (-3°C)	K zapnutí kotle za účelem ohřevu užitkové vody dojde, když teplota vody v ohřivači klesne o 3°C vzhledem k nastavené teplotě. Sluneční funkce deaktivována	P71.1	
		P71.2 (-10°C)	K zapnutí kotle za účelem ohřevu užitkové vody dojde, když teplota vody v ohřivači klesne o 10°C vzhledem k nastavené teplotě. V případě aktivní solární funkce, pokud je teplota užitkové vody na vstupu dostatečná, kotel se nezapne		
	P72	AUTO OFF 9L/M 12L/M 15L/M	Tato funkce je irelevantní pro správnou funkci tohoto modelu kotle.	Pevně na AUTO	
	RELE 1 (volitelně)	RELE 1-0	Relè 1 není využito	RELE 1-1	
		RELE 1-1	U systému rozděleného do zón relé 1 řídí hlavní zónu		
		RELE 1-2	Relé signalizuje zásah bloku v kotli (použitelné s externím signalizátorem, který není součástí dodávky)		
		RELE 1-3	Relé signalizuje, že je kotel zapnutý (použitelné s externím signalizátorem, který není součástí dodávky)		
		RELE 1-4	Řídí otvírání venkovního plynového ventilu v souladu s požadavkem na zapálení hořáku v kotli		
	RELE 2 (volitelně)	RELE 2-0	Relè 2 není využito	RELE 2-0	
		RELE 2-1	Relé 2 aktivuje elektroventil vzdáleného plnění (volitelně) Příkaz je vyslán z dálkového ovládání		
		RELE 2-2	Relé signalizuje zásah bloku v kotli (použitelné s externím signalizátorem, který není součástí dodávky)		
		RELE 2-3	Relé signalizuje, že je kotel zapnutý (použitelné s externím signalizátorem, který není součástí dodávky)		
		RELE 2-4	Řídí otvírání venkovního plynového ventilu v souladu s požadavkem na zapálení hořáku v kotli		
		RELE 2-5	U systému rozděleného do zón relé 2 řídí druhotnou zónu		

INSTALATÉR

UŽIVATEL

ÚDRŽBÁŘ

Menu M5. (je nutné zadat přístupový kód)					
1° úroveň	2° úroveň	Možnosti	Popis	Implicitní hodnota	Hodnota nastavená technikem
SERVICE	RELE 3 (volitelně)	RELE 3-0	Relè 3není využito	RELE 3-0	
		RELE 3-1	Řídí oběhové čerpadlo ohříváče		
		RELE 3-2	Relé signalizuje zásah bloku v kotli (použitelné s externím signalizátorem, který není součástí dodávky)		
		RELE 3-3	Relé signalizuje, že je kotel zapnutý (použitelné s externím signalizátorem, který není součástí dodávky)		
	RELE 3-4	Řídí otvírání venkovního plynového ventilu v souladu s požadavkem na zapálení hořáku v kotli			
P76	-10°C ÷ +10°C	V případě, snímání venkovní sondy není správně, je možné ho upravit, aby se kompenzovaly případné faktory okolního prostředí	0°C		

3.9 FUNKCE „KOMINÍK“.

Tato funkce v případě aktivace nastaví provoz kotle na regulovatelný výkon voliče vytápění. V tomto stavu jsou vyřazena veškerá nastavení a aktivní zůstává pouze bezpečnostní termostat a limitní termostat. Pro aktivaci funkce kominíka je nutné stisknout tlačítko Reset „C“ dobu mezi 8 a 15 vteřinami bez požadavku na ohřev užitkové vody nebo vytápění, aktivace této funkce je signalizována příslušným symbolem (22 Obr. 2-1). Tato funkce umožňuje technikovi zkontrolovat parametry spalování. Po dokončení kontroly funkci deaktivujte vypnutím a opětovným zapnutím kotle pomocí tlačítka Stand-by.

3.10 FUNKCE CHRÁNÍČÍ PŘED ZABLOKOVÁNÍM ČERPADLA.

Kotel je vybaven funkcí, která spustí čerpadlo alespoň jednou za 24 hodiny na 30 sekund, aby se snížilo riziko zablokování v důsledku dlouhé nečinnosti.

3.11 FUNKCE TROJCESTNÉHO ANTIBLOKU.

Kotel je vybaven funkcí, která jak ve fázi ohřevu užitkové vody, tak ve fázi ohřevu a vytápění po 24 hodinách od posledního spuštění motorizované trojcestné jednotky vykoná její kompletní pracovní cyklus tak, aby se snížilo riziko zablokování trojcestné jednotky z důvodu delší nečinnosti.

3.12 FUNKCE ZABRAŇUJÍCÍ ZAMRZNUTÍ TOPNÝCH TĚLES.


Pokud má vratná voda zařízení teplotu nižší než 4°C, uvede se kotel do provozu na dobu nezbytně nutnou pro dosažení 42°C.

3.13 PRAVIDELNÁ AUTOKONTROLA ELEKTRONICKÉ KARTY.

Při provozu v režimu vytápění nebo v případě, že je kotel v pohotovostním režimu se tato funkce aktivuje každých 18 hodin od poslední kontroly / napájení kotle. V případě provozu v režimu ohřevu užitkové vody se automatická kontrola spustí 10 minut po ukončení probíhajícího odběru na dobu zhruba 10 sekund.

Poznámka: při automatické kontrole je kotel neaktivní.

3.14 FUNKCE AUTOMATICKÉHO ODVZDUŠNĚNÍ.

V případě nových topných systémů a především v podlahových systémech je velmi důležité, aby odvzdušnění bylo provedeno správně. Pro aktivaci funkce “F8” stiskněte současně tlačítka “A a B” (Obr. 2-1) na 5 sekund u kotle v pohotovostním režimu stand-by. Funkce spočívá v cyklické aktivaci oběhového čerpadla (100 s ON, 20 s OFF) a trojcestného ventilu (120 s režim ohřevu užitkové vody, 120 s vytápění). Funkce bude ukončena po 18 hodinách nebo zapnutím kotle pomocí tlačítka zapnutí “”.

3.15 FUNKCE PŘIPOJENÍ K SOLÁRNÍM PANELŮM.

Kotel je uzpůsoben k přívodu přehřáté vody ze systému se solárními panely až do maximální teploty 65°C. V každém případě je vždy nutné instalovat směšovací ventil do vodovodního okruhu před kotel. Nastavte funkci “P71” na “P71.1” (Odst. 3.8).

Když je teplota vody na vstupu stejná nebo vyšší než je hodnota teploty nastavené voličem teple užitkové vody “SET”, kotel se nezapne.

3.16 ROČNÍ KONTROLA A ÚDRŽBA PŘÍSTROJE.

Nejméně jednou ročně je třeba provést následující kontrolní a údržbové kroky.

- Vyčistit boční výměník spalin.
- Vyčistit hlavní hořák.
- Zkontrolovat pravidelnost zapalování a chodu.
- Ověřit správnost kalibrace hořáku v užitkové a topné fázi.
- Ověřit správný chod řídicích a seřizovacích prvků přístroje, především:
 - funkci hlavního elektrického spínače umístěného v kotli;
 - fungování regulačního termostatu systému;
 - fungování regulačního termostatu užitkového okruhu.
- Zkontrolovat těsnost plynového okruhu přístroje a vnitřního zařízení.
- Zkontrolovat zásah zařízení proti absenci plynu a kontroly ionizačního plamene:

- zkontrolovat, zda příslušná doba zásahu nepřekračuje 10 sekund.

- Zrakem ověřit, zda nedochází ke ztrátě vody a oxidaci spojek a vzniku stop po nánosích kondenzátu uvnitř vzduchotěsné komory.
- Zkontrolovat pomocí uzávěru na vypouštění kondenzátu, že v něm nejsou zbytky materiálu, který by zabraňoval průchodu kondenzátu.
- Zkontrolovat obsah sifonu na vypouštění kondenzátu.
- Zrakem ověřit, že výstup bezpečnostních vodovodních ventilů není zanesený.
- Ověřit, zda tlak v expanzní nádobě je po odlehčení tlaku systému snížením na nulu (viditelném na manometru kotle) 1,0 bar.
- Ověřit, že tlak náplně v užitkové expanzní nádobě je v rozmezí mezi 3 a 3,5 bar.
- Ověřit, že statický tlak v systému (za studena a po opětovném napuštění systému plnicím kohoutkem) je mezi 1 a 1,2 baru.
- Zrakem zkontrolovat, zda bezpečnostní a kontrolní zařízení nejsou poškozena a/nebo zkratována, především:
 - bezpečnostní termostat proti přehřátí;
 - presostat zařízení;
- Zkontrolovat neporušenost megleziové anody ohříváče.
- Ověřit stav a úplnost elektrického systému, především:
 - kabely elektrického napájení musí být uloženy v průchodkách;
 - nesmí na nich být stopy po spálení nebo začouzení.

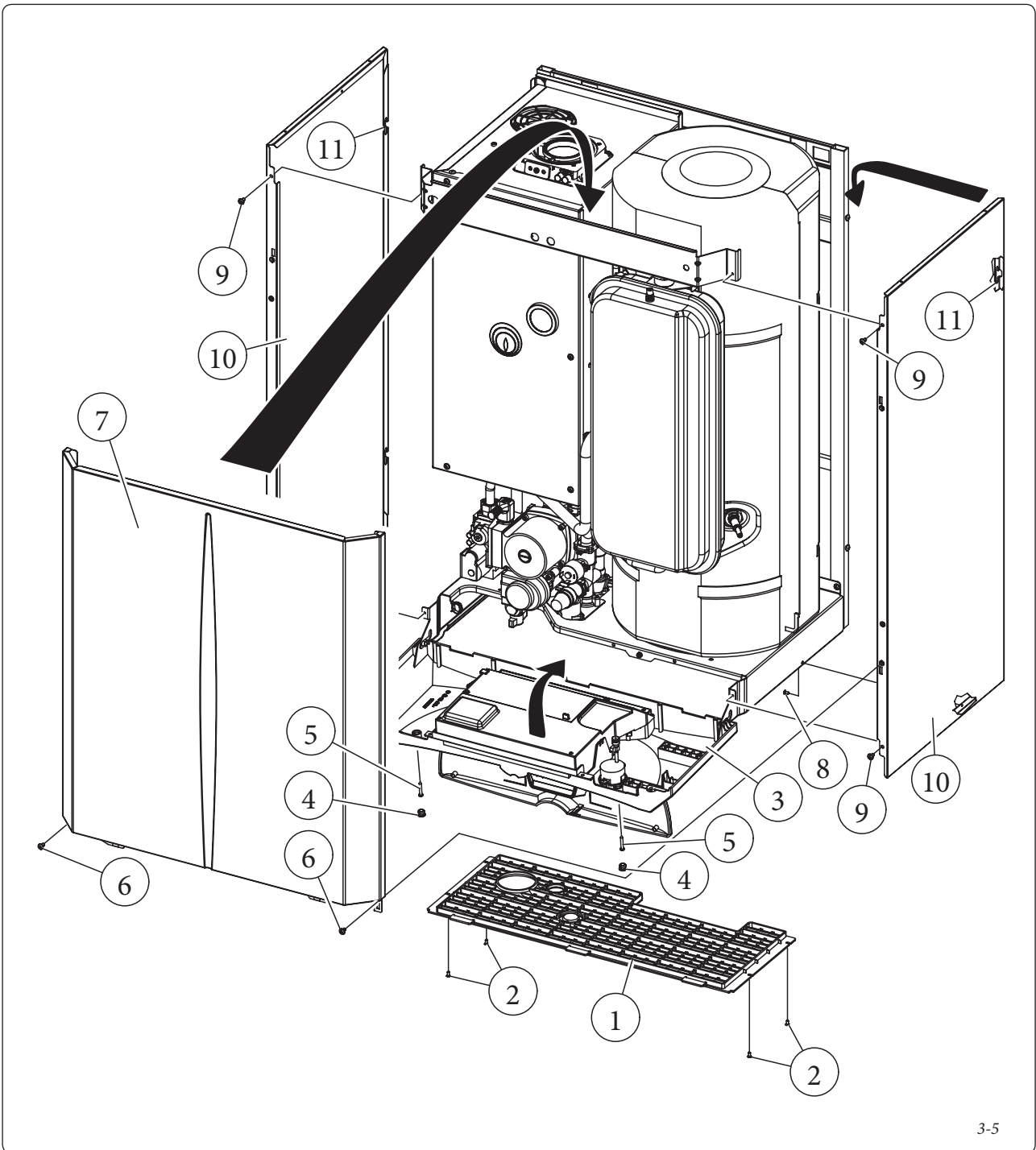
Poznámka: Při pravidelné údržbě přístroje je vhodné provést i kontrolu a údržbu topného systému v souladu s požadavky platné směrnice.

3.17 DEMONTÁŽ PLÁŠTĚ.

Pro usnadnění údržby kotle je možné zcela demontovat jeho plášť podle následujících jednoduchých pokynů (Obr. 3-5):

- Demontujte spodní rošt (1) odšroubováním příslušných 4 upínacích šroubů (2).
- Otevřete dvířka přístrojové desky (3) sejměte 2 bílé šroubové krytky (4) a odšroubujte 2 upínací šrouby (5), potom vyklopte dvířka směrem k sobě.

- Odšroubujte 2 upínací šrouby (6) čela pláště (7) a vyhákněteho potlačením směrem nahoru.
- Odšroubujte šrouby (8) ve spodní části pláště, odšroubujte 2 šrouby (9) na dvou bocích pláště (10) a vyhákněte je z očnic (11) na zadní straně boků pláště.



3-5

3.18 VARIABILNÍ TEPELNÝ VÝKON.

Poznámka: hodnoty tlaku uvedené v tabulce představují rozdíly v tlaku na koncích Venturiho trubice směšovače a změřitelné z tlakových zásuvek v horní části vzduchotěsné komory (viz

tlaková zkouška 18 a 20, Obr. 1-29). Regulace se provádí pomocí rozdílového digitálního manometru se stupnicí v desetinách milimetru nebo Pascalů. Údaje o výkonu v tabulce byly získány se sacím a výfukovým potrubím o délce 0,5 m.

Průtoky plynu jsou vztaženy na tepelný výkon (výhřevnost) při teplotě nižší než 15°C a tlaku 1013 mbar. Hodnoty tlaku u hořáku jsou uvedeny ve vztahu k použití plynu při teplotě 15°C.

Victrix Zeus Superior 26 kW I.

		METAN (G20)			BUTAN (G30)			PROPAN (G31)			
TEPELNÝ VÝKON	TEPELNÝ VÝKON	PRŮTOK PLYNU HOŘÁKU	TLAK V TRYSKÁCH HOŘÁKU		PRŮTOK PLYNU HOŘÁKU	TLAK V TRYSKÁCH HOŘÁKU		PRŮTOK PLYNU HOŘÁKU	TLAK V TRYSKÁCH HOŘÁKU		
(kW)	(kcal/h)		(m ³ /h)	(mbar)		(mm H ₂ O)	(kg/h)		(mbar)	(mm H ₂ O)	(kg/h)
25,8	22188	UŽIT.	2,85	5,00	51,0	2,12	5,50	56,1	2,09	6,50	66,3
25,0	21500		2,75	4,70	47,9	2,06	5,15	52,5	2,02	6,12	62,4
24,0	20640		2,64	4,33	44,2	1,97	4,73	48,3	1,94	5,67	57,8
23,9	20554		2,63	4,30	43,8	1,96	4,69	47,9	1,93	5,62	57,4
22,0	18920		2,41	3,66	37,4	1,80	3,97	40,5	1,77	4,83	49,2
21,0	18060		2,30	3,35	34,2	1,72	3,62	36,9	1,69	4,44	45,3
20,0	17200	VYT. + UŽIT.	2,19	3,06	31,2	1,63	3,29	33,5	1,61	4,07	41,5
19,5	16779		2,13	2,92	29,8	1,59	3,13	31,9	1,57	3,90	39,7
18,0	15480		1,97	2,52	25,7	1,47	2,68	27,3	1,44	3,38	34,5
17,0	14620		1,86	2,27	23,1	1,39	2,40	24,5	1,37	3,07	31,3
16,0	13760		1,75	2,03	20,7	1,31	2,14	21,8	1,29	2,77	28,2
15,0	12900		1,64	1,81	18,4	1,23	1,90	19,4	1,21	2,48	25,3
14,0	12040		1,54	1,60	16,3	1,15	1,67	17,0	1,13	2,21	22,6
13,0	11180		1,43	1,40	14,3	1,07	1,46	14,9	1,05	1,96	20,0
12,0	10320		1,32	1,21	12,4	0,99	1,27	12,9	0,97	1,72	17,5
11,0	9460		1,22	1,04	10,6	0,91	1,09	11,1	0,89	1,49	15,2
10,0	8600		1,11	0,88	9,0	0,83	0,92	9,4	0,81	1,28	13,1
9,0	7740		1,00	0,73	7,4	0,75	0,77	7,9	0,73	1,09	11,1
8,0	6880		0,89	0,59	6,0	0,67	0,64	6,5	0,66	0,90	9,2
7,0	6020		0,78	0,46	4,7	0,59	0,52	5,3	0,58	0,73	7,5
6,0	5160		0,67	0,35	3,6	0,50	0,41	4,2	0,50	0,58	5,9
5,0	4300		0,57	0,25	2,5	0,42	0,32	3,3	0,41	0,44	4,5
4,7	4042		0,53	0,22	2,2	0,40	0,30	3,1	0,39	0,40	4,1

Victrix Zeus Superior 32 kW I.

		METAN (G20)			BUTAN (G30)			PROPAN (G31)		
TEPELNÝ VÝKON	TEPELNÝ VÝKON	PRŮTOK PLYNU HOŘÁKU	TLAK V TRYSKÁCH HOŘÁKU		PRŮTOK PLYNU HOŘÁKU	TLAK V TRYSKÁCH HOŘÁKU		PRŮTOK PLYNU HOŘÁKU	TLAK V TRYSKÁCH HOŘÁKU	
(kW)	(kcal/h)		(m ³ /h)	(mbar)		(mm H ₂ O)	(kg/h)		(mbar)	(mm H ₂ O)
32,0	27520	3,49	1,53	15,6	2,61	1,88	19,2	2,56	2,38	24,3
31,0	26660	3,38	1,44	14,7	2,52	1,76	17,9	2,48	2,20	22,4
30,0	25800	3,27	1,35	13,8	2,44	1,64	16,7	2,40	2,03	20,7
29,0	24940	3,16	1,27	12,9	2,36	1,53	15,6	2,32	1,87	19,1
28,0	24053	3,05	1,18	12,0	2,28	1,42	14,5	2,24	1,71	17,5
27,0	23220	2,94	1,10	11,2	2,20	1,32	13,4	2,16	1,57	16,0
26,0	22360	2,83	1,03	10,5	2,12	1,22	12,4	2,08	1,43	14,6
25,0	21500	2,73	0,95	9,7	2,03	1,13	11,5	2,00	1,30	13,3
24,0	20640	2,62	0,88	9,0	1,95	1,04	10,6	1,92	1,18	12,0
23,0	19780	2,51	0,81	8,3	1,87	0,95	9,7	1,84	1,07	10,9
22,0	18920	2,40	0,75	7,6	1,79	0,87	8,9	1,76	0,96	9,8
21,0	18060	2,29	0,69	7,0	1,71	0,79	8,1	1,68	0,86	8,8
20,0	17200	2,19	0,63	6,4	1,63	0,72	7,4	1,61	0,76	7,8
19,0	16340	2,08	0,57	5,8	1,55	0,65	6,7	1,53	0,68	6,9
18,0	15480	1,97	0,52	5,3	1,47	0,59	6,0	1,45	0,60	6,1
17,0	14620	1,87	0,47	4,8	1,39	0,53	5,4	1,37	0,53	5,4
16,0	13760	1,76	0,42	4,3	1,31	0,47	4,8	1,29	0,46	4,7
15,0	12900	1,65	0,37	3,8	1,23	0,42	4,3	1,21	0,40	4,1
14,0	12040	1,54	0,33	3,4	1,15	0,37	3,8	1,13	0,35	3,6
13,0	11180	1,44	0,29	2,9	1,07	0,33	3,4	1,05	0,31	3,1
12,0	10320	1,33	0,25	2,6	0,99	0,29	3,0	0,97	0,27	2,8
11,0	9460	1,22	0,22	2,2	0,91	0,25	2,6	0,90	0,24	2,4
10,0	8600	1,11	0,18	1,9	0,83	0,22	2,3	0,82	0,22	2,2
9,0	7740	1,00	0,15	1,6	0,75	0,19	2,0	0,74	0,20	2,0
8,0	6880	0,89	0,13	1,3	0,67	0,17	1,7	0,66	0,19	2,0
7,0	6020	0,78	0,10	1,0	0,58	0,15	1,5	0,58	0,19	1,9
6,9	5934	0,77	0,10	1,0	0,58	0,15	1,5	0,57	0,19	1,9

3.19 TECHNICKÉ ÚDAJE.

		Victrix Zeus Superior 26 kW I	Victrix Zeus Superior 32 kW I
Jmenovitá tepelná kapacita v režimu ohřevu užitkové vody	kW (kcal/h)	26,9 (23137)	33,0 (28392)
Jmenovitá tepelná kapacita v režimu vytápění	kW (kcal/h)	21,7 (18678)	33,0 (28392)
Minimální tepelná kapacita	kW (kcal/h)	5,0 (4323)	7,3 (6279)
Jmenovitý tepelný výkon v režimu ohřevu užitkové vody (užitný)	kW (kcal/h)	25,8 (22188)	32,0 (27520)
Jmenovitý tepelný výkon v režimu vytápění (užitný)	kW (kcal/h)	21,0 (18060)	32,0 (27520)
Minimální tepelný výkon (užitný)	kW (kcal/h)	4,7 (4042)	6,9 (5934)
Užitný tepelný výkon 80/60 Jmen./Min.	%	96,7 / 93,5	96,9 / 94,5
Užitný tepelný výkon 50/30 Jmen./Min.	%	104,3 / 106,0	104,7 / 105,8
Užitný tepelný výkon 40/30 Jmen./Min.	%	106,5 / 106,5	107,3 / 107,3
Tepelné ztráty na plášti s hořákem Zap/Vyp (80-60°C)	%	0,70 / 1,00	0,87 / 0,20
Tepelné ztráty v komíně s hořákem Zap/Vyp (80-60°C)	%	0,04 / 3,10	0,03 / 2,90
Max. provozní tlak ve vytápěcím okruhu	bar	3	3
Max. provozní teplota ve vytápěcím okruhu	°C	90	90
Nastavitelná teplota vytápění	°C	25 - 85	25 - 85
Celkový objem expanzní nádoby	l	7,1	7,1
Tlak v expanzní nádobě	bar	1	1
Celkový objem expanzní nádoby na užitkovou vodu	l	1,2	1,2
Tlak v expanzní nádobě na užitkovou vodu	bar	2,5	2,5
Objem vody v kotli	l	6,7	9,1
Využitelný výtlač při průtoku 1000 l/h	kPa (mm H ₂ O)	18,7 (1,9)	35,5 (3,62)
Užitný tepelný výkon při ohřevu vody	kW (kcal/h)	25,8 (22188)	32,0 (27520)
Nastavitelná teplota užitkové vody	°C	20 - 60	20 - 60
Omezovač průtoku v režimu ohřevu užitkové vody	l/min	8,7	12,6
Min. tlak (dynamický) užitkového okruhu	bar	0,3	0,3
Maximální provozní tlak v užitkovém okruhu	bar	8	8
* Měrný průtok "D" podle EN 6625	l/min	16,0	19,2
Výkon při stálém odběru (ΔT 30°C)	l/min	13,1	15,8
Klasifikace užitkového výkonu podle EN 13203-1		★★★	
Hmotnost plného kotle	kg	76,8	81,9
Hmotnost prázdného kotle	kg	70,1	72,8
Elektrická přípojka	V/Hz	230/50	230/50
Jmenovitý příkon	A	0,57	0,65
Instalovaný elektrický výkon	W	110	135
Příkon oběhového čerpadla	W	74,7	98,6
Příkon ventilátoru	W	24,4	29
Ochrana elektrického zařízení přístroje	-	IPX5D	IPX5D
Maximální teplota odváděného plynu	°C	75	75
Třída NO _x	-	5	5
Vážené NO _x	mg/kWh	48	52
Vážené CO	mg/kWh	20	17
Typ přístroje		C13 / C13x / C33 / C33x / C43 / C43x / C53 / C63 / C83 / C93 / C93x / B23p / B33 / B53p	
Kategorie		II2H3P	

INSTALATÉR

UŽIVATEL

ÚDRŽBÁŘ

- Hodnoty teploty spalin odpovídají vstupní teplotě vzduchu 15°C a náběhové teplotě 50°.
- Hodnoty týkající se výkonu teplé užitkové vody se vztahují k dynamickému vstupnímu tlaku 2 bary a vstupní teplotě 15 °C; hodnoty jsou zjišťovány ihned po výstupu z kotle, přičemž k dosažení uvedených hodnot je nutné smíchání se studenou vodou.
- Maximální hluk vydávaný při chodu kotle je < 55 dBA. Měření hladiny hluku probíhá v poloakusticky mrtvé komoře u kotle zapnutého na maximální tepelný výkon, s kouřovým systémem prodlouženým v souladu s normami výrobku.

- * Měrný průtok "D": průtok teplé užitkové vody odpovídající průměrnému zvýšení teploty o 30 K, který kotel může vyvinout ve dvou po sobě následujících odběrech.

3.20 PARAMETRY SPALOVÁNÍ.

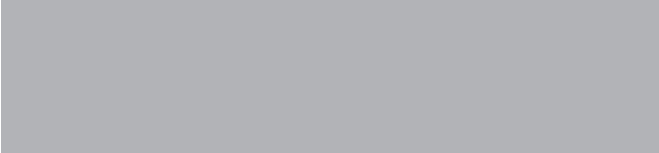
		G20	G30	G31
Vstupní tlak	mbar (mm H ₂ O)	20 (204)	29 (296)	37 (377)
Victrix Zeus Superior 26 kW I				
Průměr plynové trysky	mm	5,70	4,10	4,10
Celkové množství spalin při jmenovitém výkonu	kg/h	43	39	43
Celkové množství spalin při nejnižším výkonu	kg/h	8	7	8
CO ₂ při jmen./min. zatížení	%	9,40 / 8,90	12,00 / 11,80	10,60 / 10,20
CO při 0% O ₂ při jmen./min. zatížení	ppm	200 / 7	670 / 11	270 / 7
NOX při 0% O ₂ při jmen./min. zatížení	ppm	39 / 22	108 / 50	43 / 30
Teplota spalin při jmenovitém výkonu	°C	78	86	79
Teplota spalin při nejnižším výkonu	°C	73	82	75
Victrix Zeus Superior 32 kW I				
Průměr plynové trysky	mm	- - -	6,00	6,00
Celkové množství spalin při jmenovitém výkonu	kg/h	52	47	53
Celkové množství spalin při nejnižším výkonu	kg/h	12	11	12
CO ₂ při jmen./min. zatížení	%	9,40 / 8,90	12,30 / 11,90	10,50 / 10,30
CO při 0% O ₂ při jmen./min. zatížení	ppm	206 / 9	640 / 8	190 / 8
NOX při 0% O ₂ při jmen./min. zatížení	ppm	47 / 24	158 / 51	57 / 30
Teplota spalin při jmenovitém výkonu	°C	73	82	74
Teplota spalin při nejnižším výkonu	°C	64	72	66

3.21 V YSVĚTLIVKY TYPOVÉHO ŠTÍTKU.

Md		Cod. Md	
Sr N°	CHK	Cod. PIN	
Type			
Q _{nw} /Q _n min.	Q _{nw} /Q _n max.	P _n min.	P _n max.
PMS	PMW	D	TM
NO _x Class			
		CONDENSING	

POZN.: technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku kotle

	CZ
Md	Model
Cod. Md	Kód modelu
Sr N°	Výrobní číslo
CHK	Check (kontrola)
Cod. PIN	Kód PIN
Type	Typ instalace (ref. CEN TR 1749)
Q _{nw} min.	Minimální tepelná kapacita uživatelského okruhu
Q _n min.	Minimální tepelná kapacita vytápění
Q _{nw} max.	Maximální tepelná kapacita uživatelského okruhu
Q _n max.	Maximální tepelná kapacita vytápění
P _n min.	Minimální tepelný výkon
P _n max.	Maximální tepelný výkon
PMS	Maximální tlak kotle
PMW	Maximální tlak uživatelského okruhu
D	Specifický průtok
TM	Maximální provozní teplota
NO _x Class	Třída NO _x
CONDENSING	Kondenzační kotel



Immergas S.p.A.
42041 Brescello (RE) - Italy
T. +39.0522.689011
F. +39.0522.680617

immergas.com



This instruction booklet is made of ecological paper.
Cod. 1.036642CZE rev. ST.000345/000 - 02/2014
Ceco per REPUBBLICA CECA (CZ)